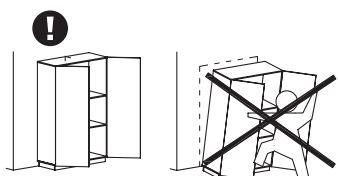
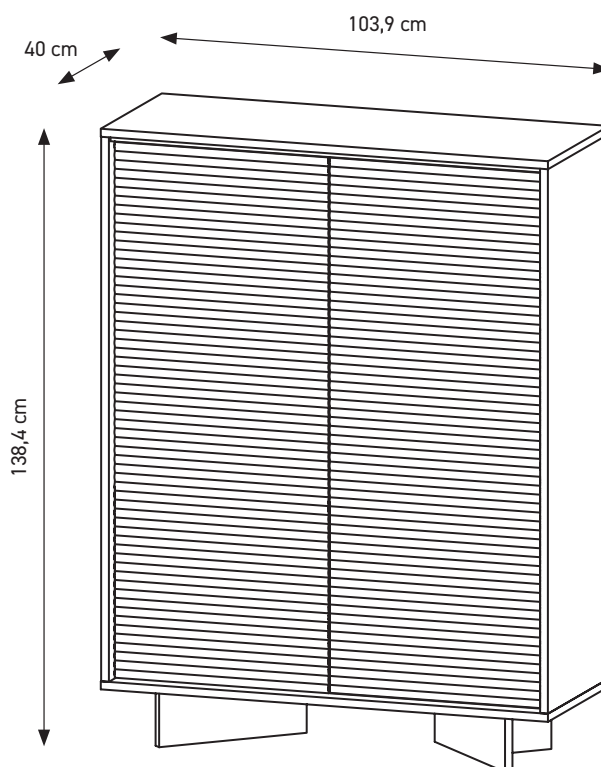
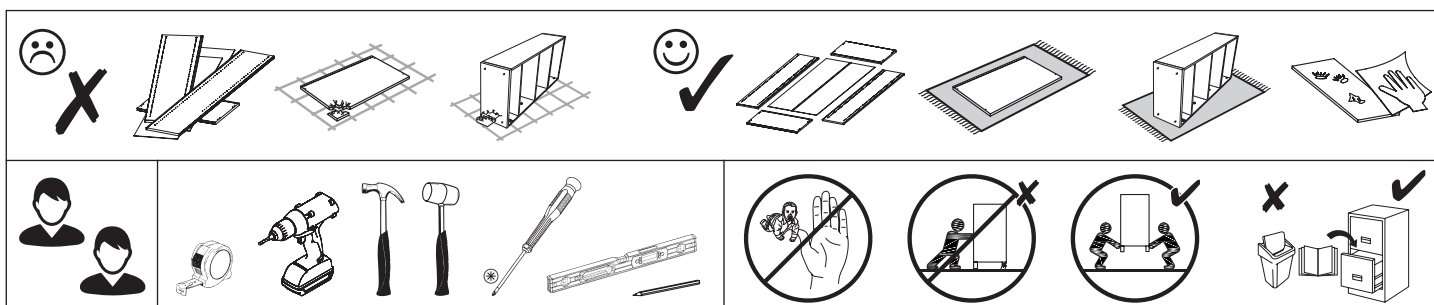


- PL Instrukcja montażu  
 DE Montageanleitung  
 NL Handleiding voor de montage  
 TR Montaj talimatı  
 FR Notice de montage  
 CZ Montážní návod  
 HU Szerelési útmutató  
 GB Assembly instructions  
 RU Инструкция по монтажу  
 IT Istruzioni di montaggio  
 SK Návod na montáž  
 RO Instrucțiuni de montaj  
 ES Instrucciones de montaje  
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor  
**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**  
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzczinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2026-06-12





**PL** Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Wybierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

**DE** Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

**FR** Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

**CZ** Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

**HU** A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérijük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal faját és a szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

**GB** Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

**SK** Pred začatím montáže nábytku by sa mali zkontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je ktorýkoľvek prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

**IT** Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

**NL** Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

**TR** Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkilisi bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Ahşap bazı panelleri içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

**RO** Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

**ES** Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

**PT** Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

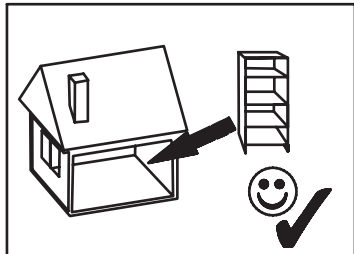
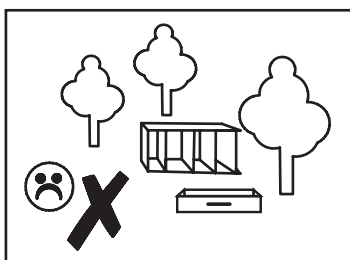
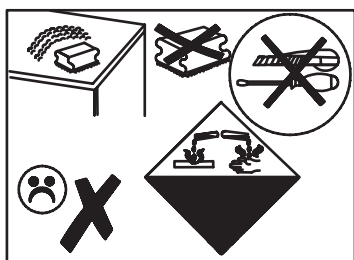
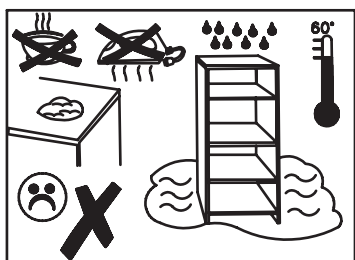
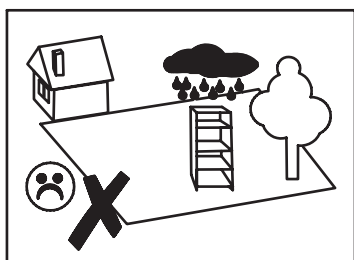
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

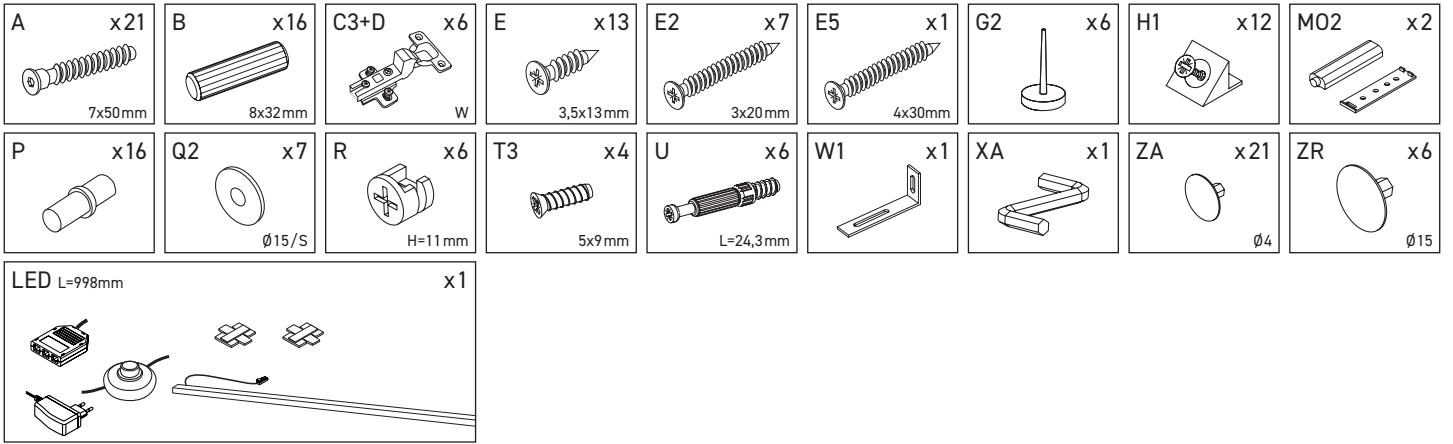
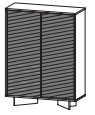
**RU** Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

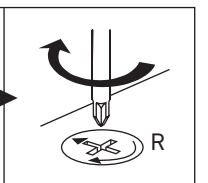
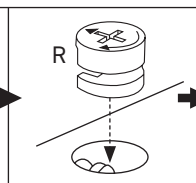
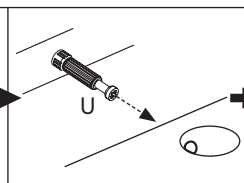
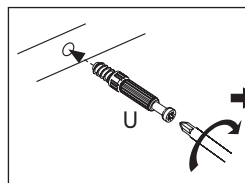
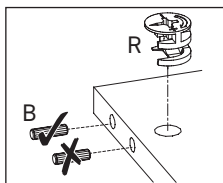
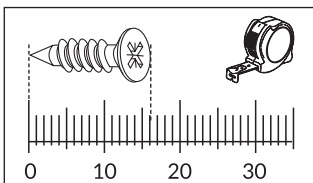
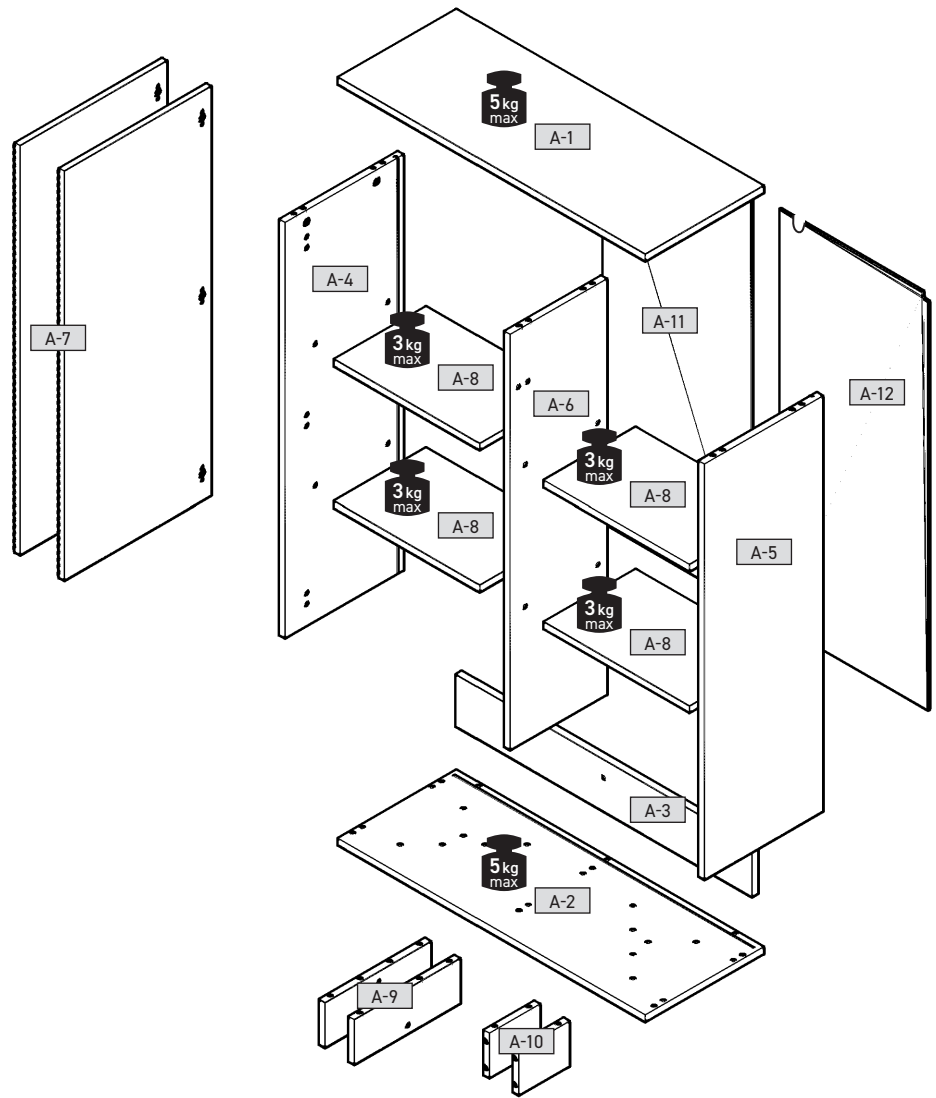
Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



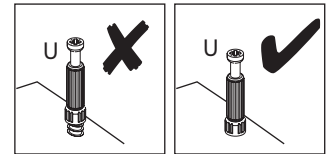
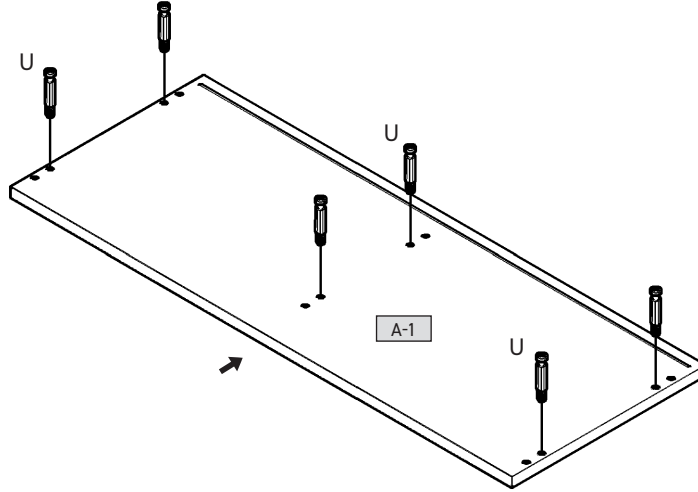
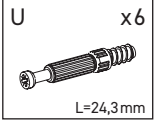


A-1	1039	400	18	x1	1/2
A-2	1039	400	18	x1	1/2
A-3	1002	150	18	x1	1/2
A-4	1218	399	18	x1	1/2
A-5	1218	399	18	x1	1/2
A-6	1218	325	18	x1	1/2
A-7	497	1200	18	x2	2/2
A-8	492	310	18	x4	2/2
A-9	130	358	18	x2	1/2
A-10	130	170	18	x2	1/2
A-11	508	1232	3	x1	2/2
A-12	508	1232	3	x1	2/2

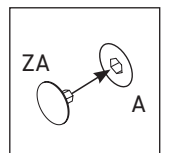
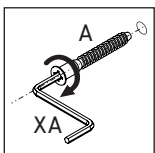
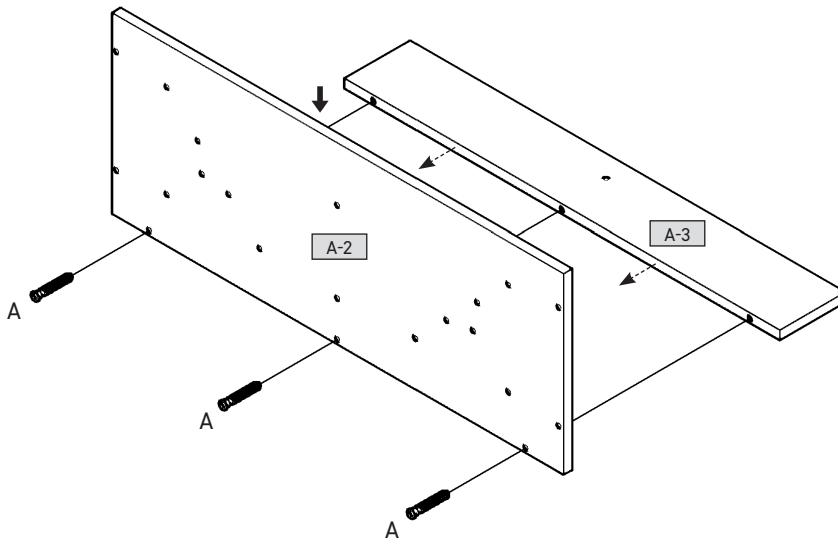
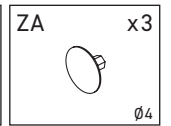
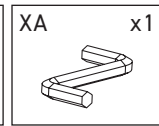
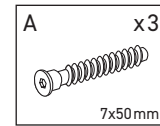




1

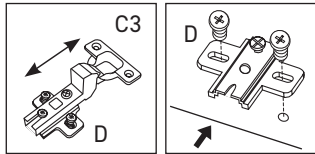
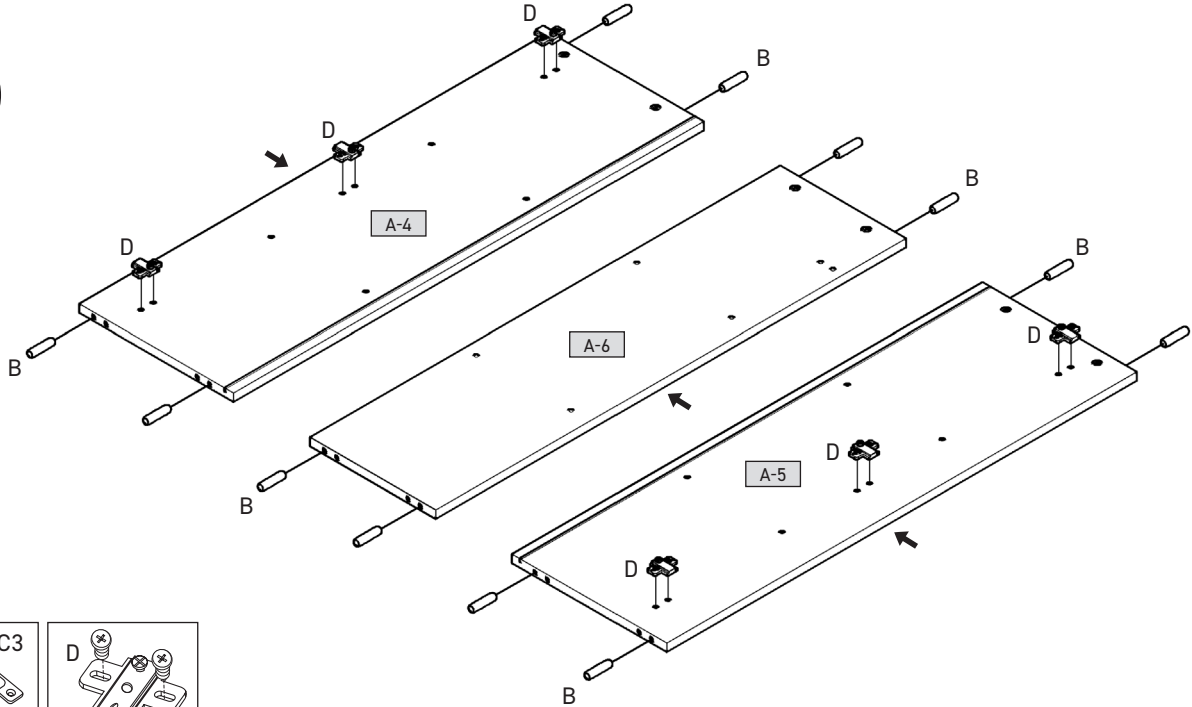
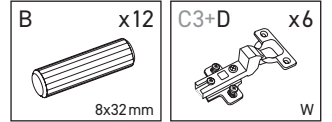


2

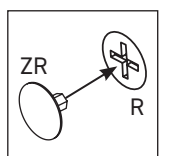
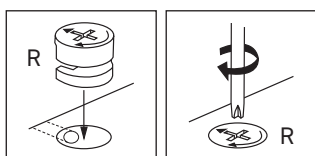
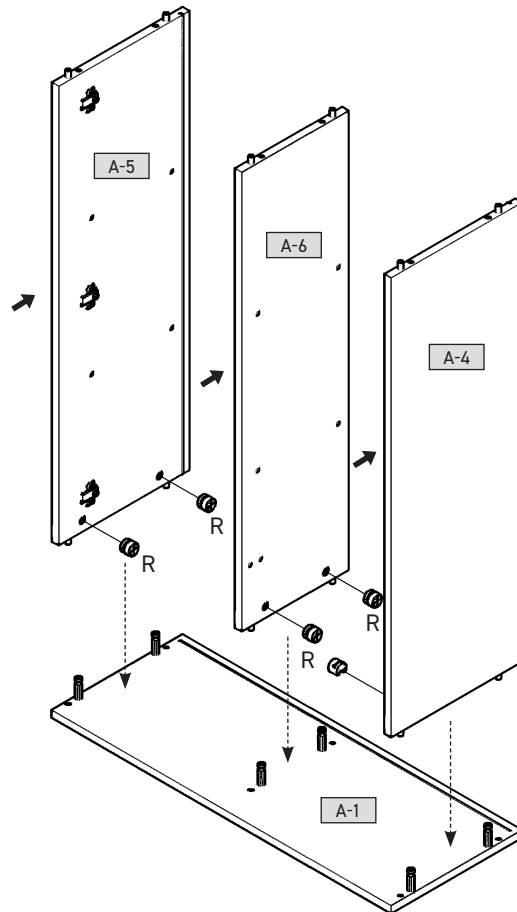
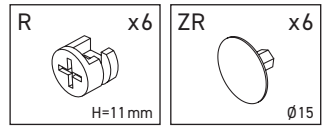




## 3

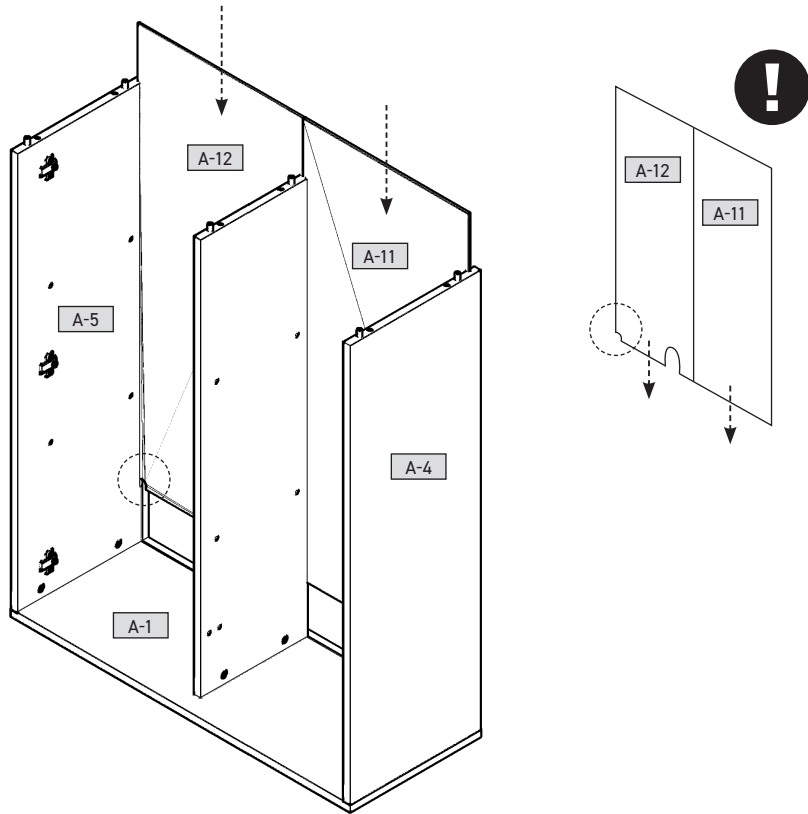


## 4

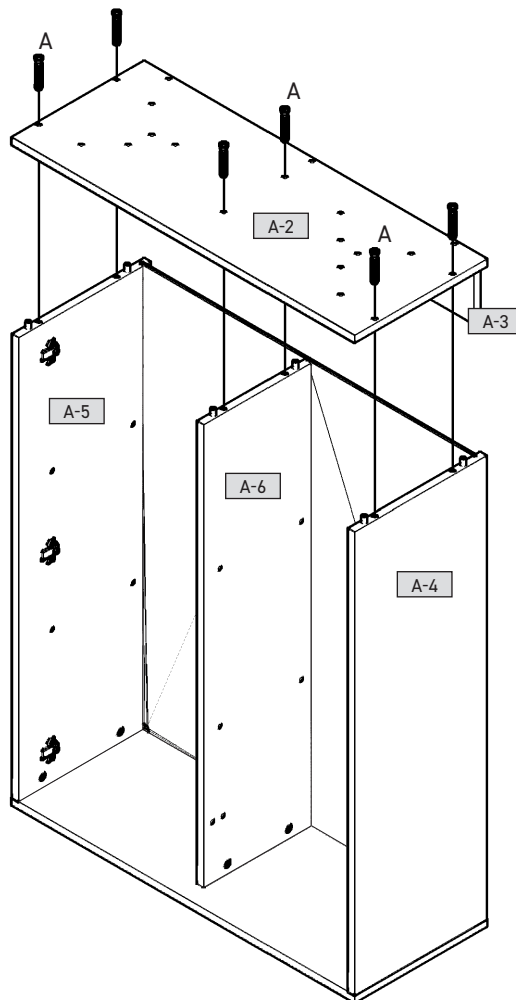




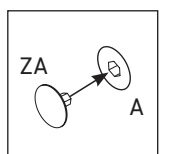
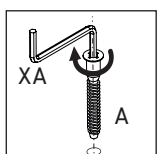
5



6

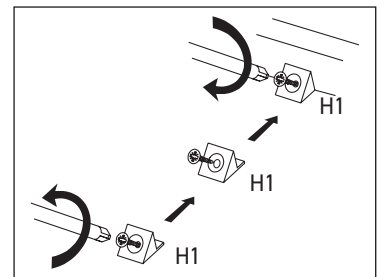
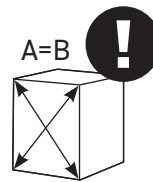
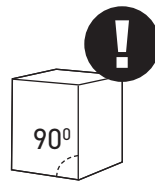
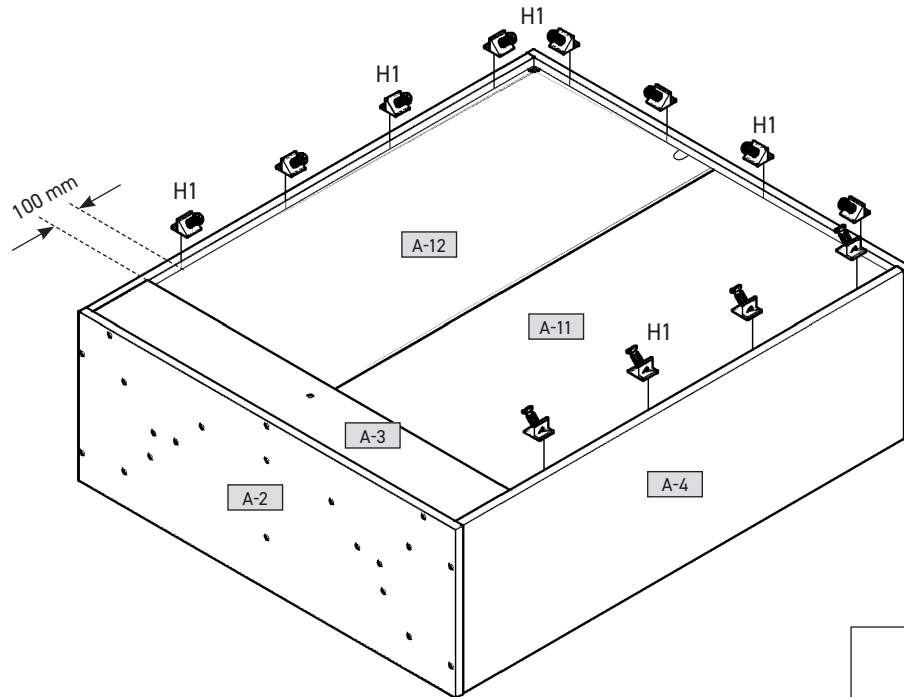
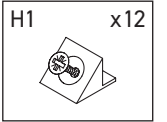


A	x6
	7x50mm
XA	x1
ZA	x6
	Ø4

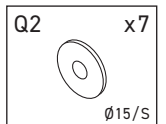
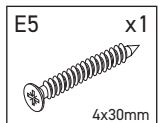
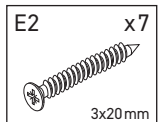
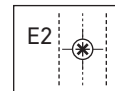
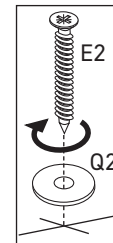
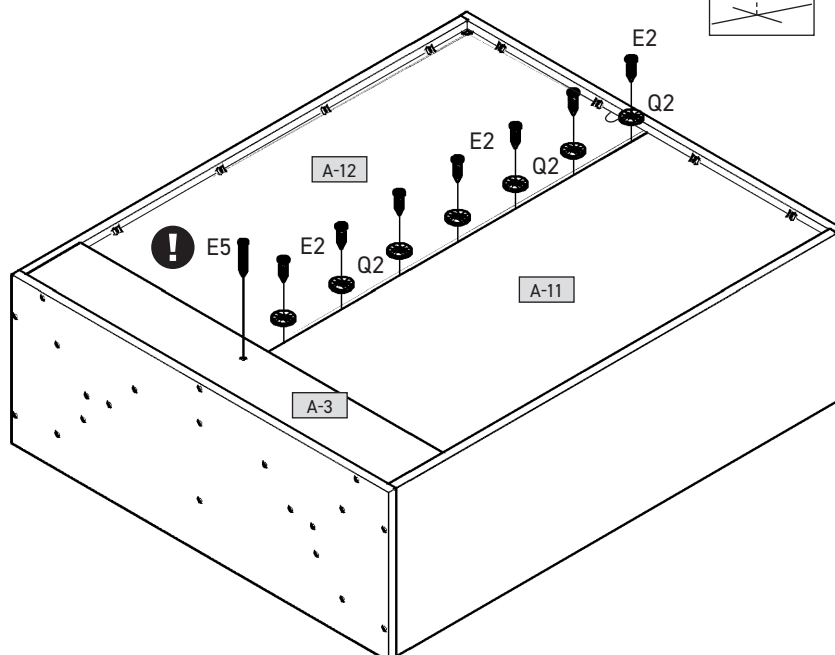




## 7

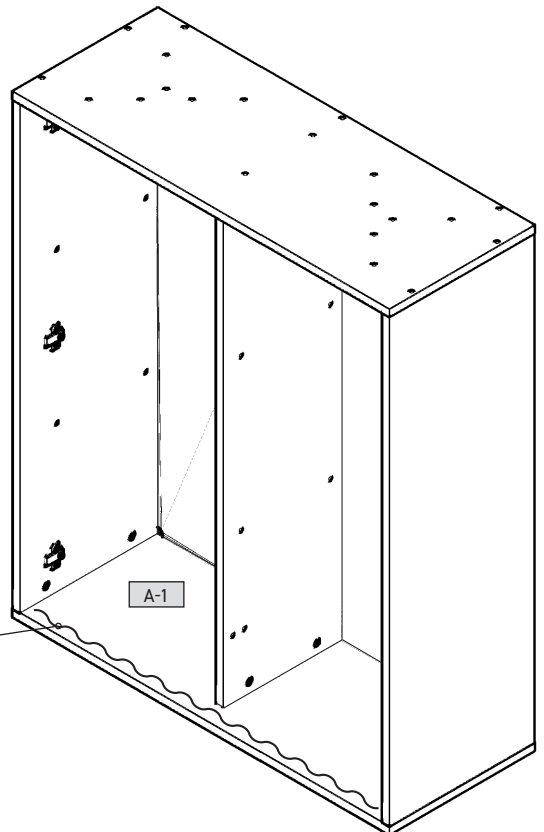
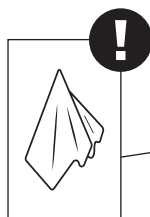
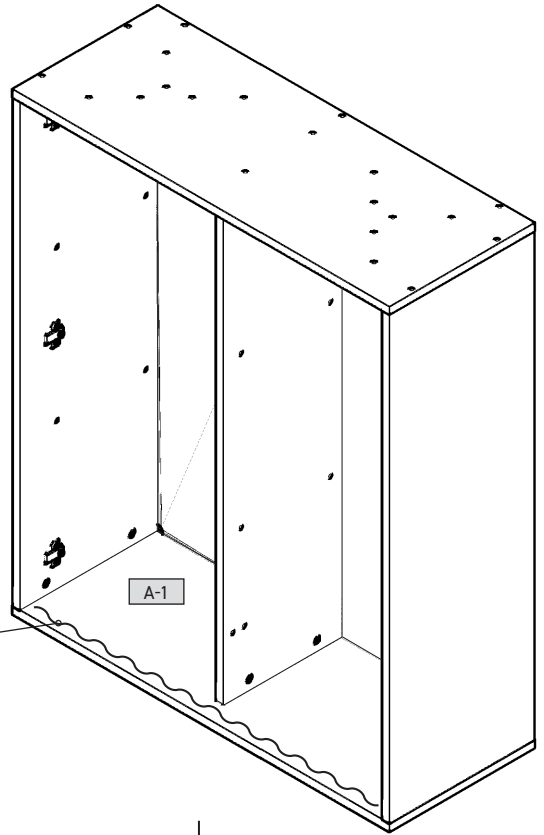
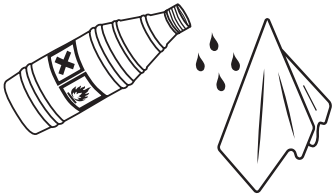


## 8



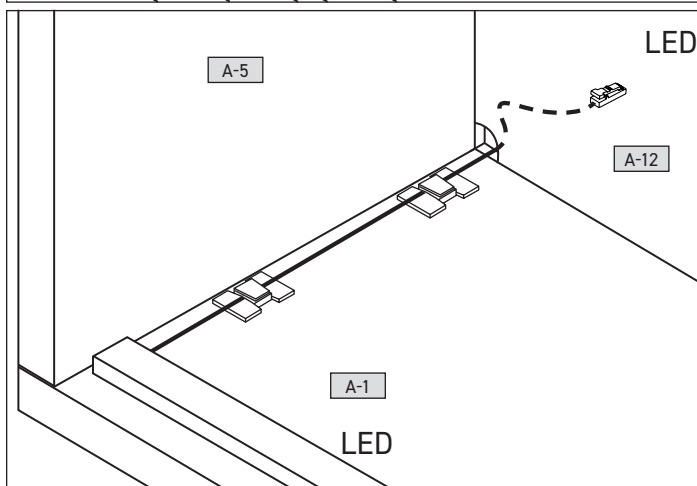
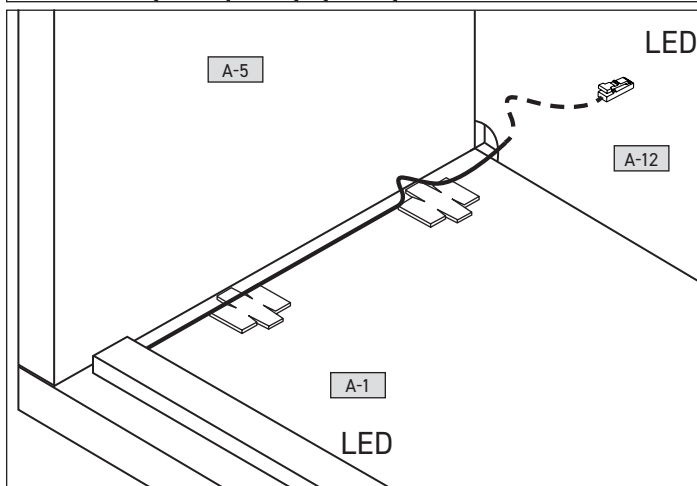
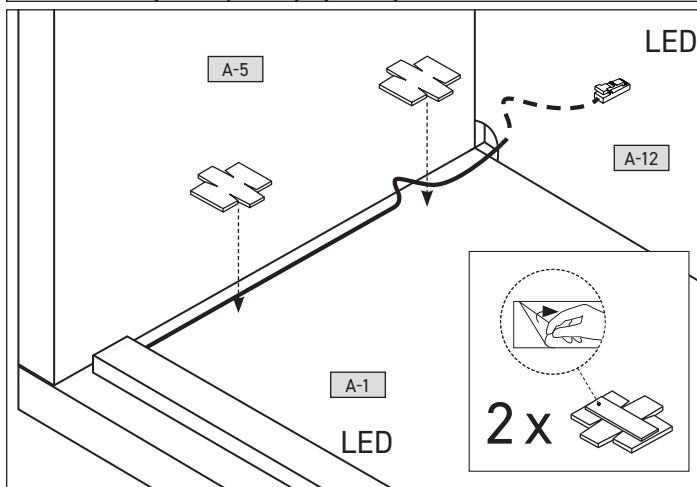
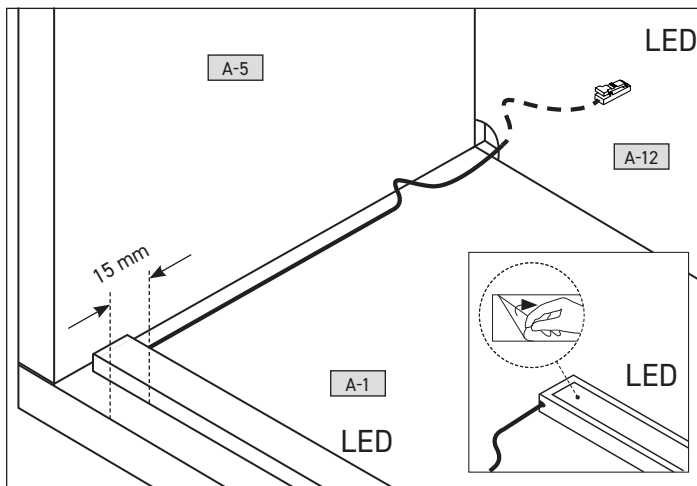
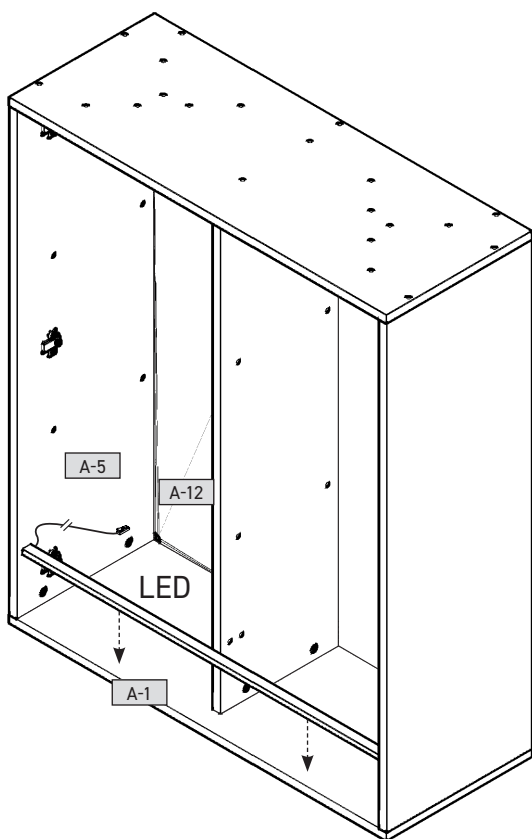
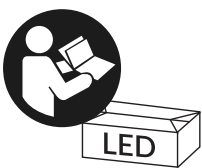
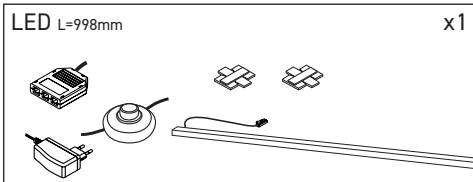


9



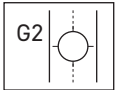
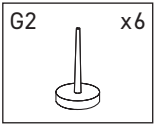
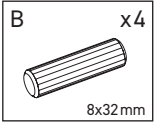
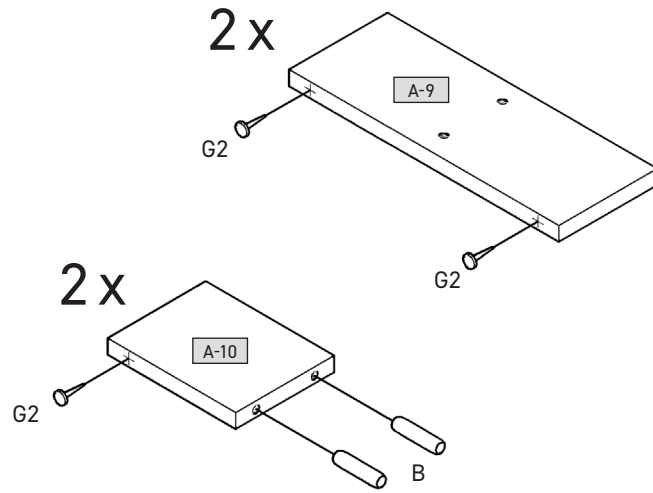


10

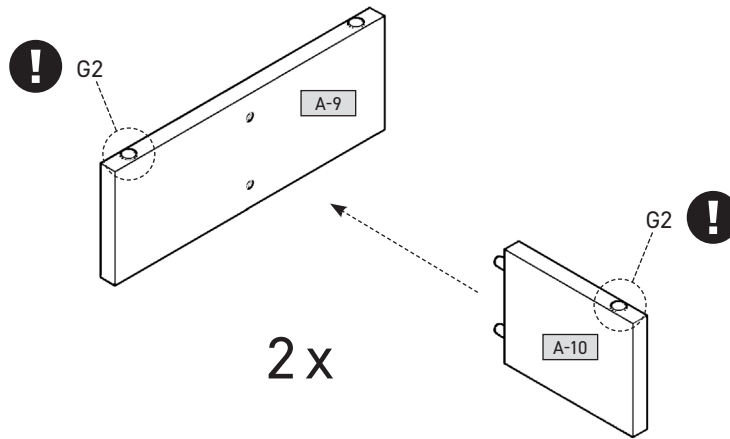




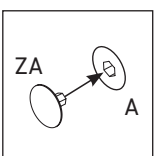
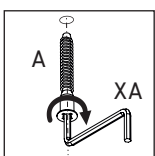
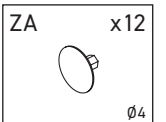
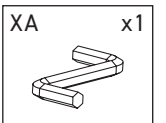
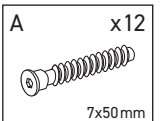
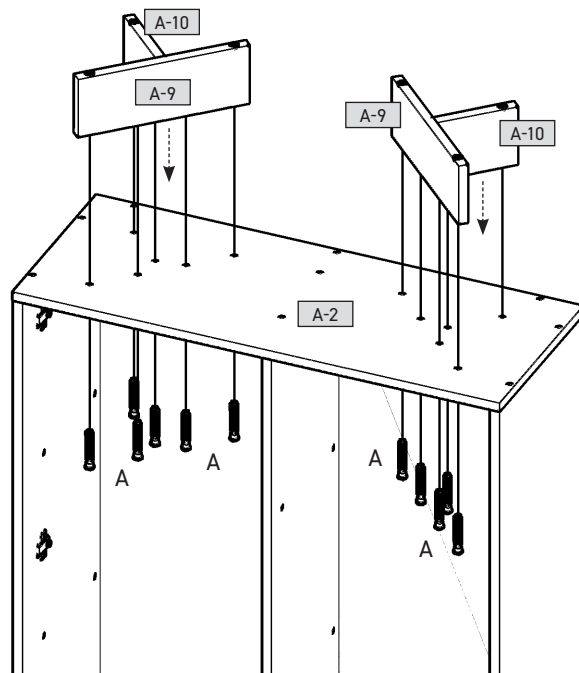
11



12

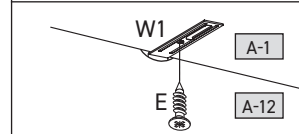
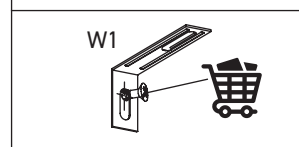
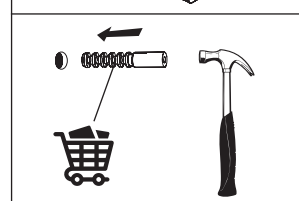
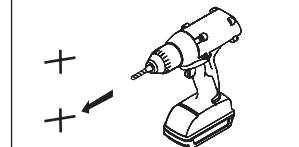
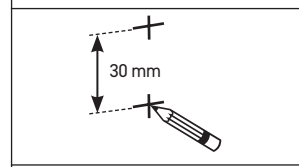
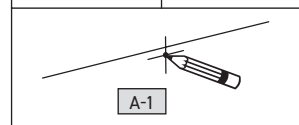
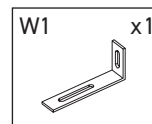
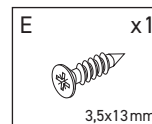
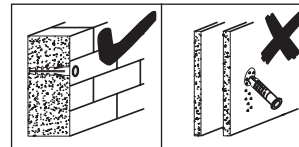
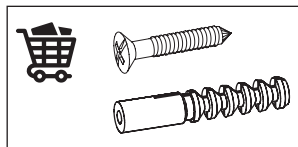
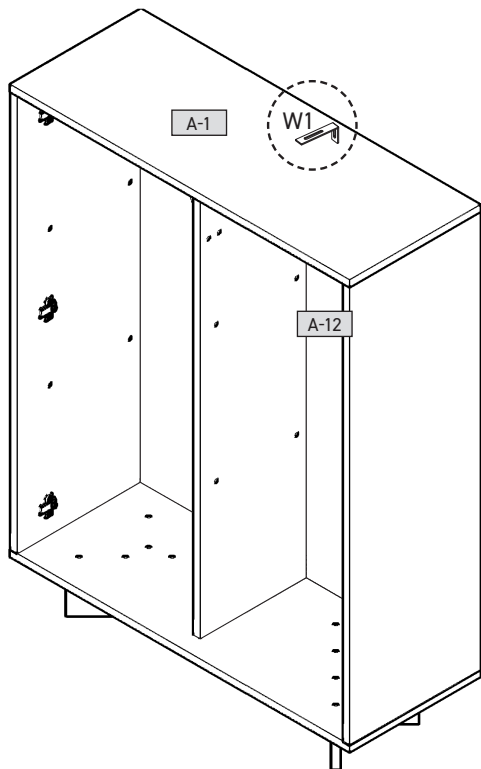
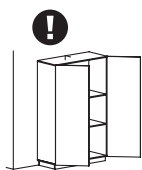
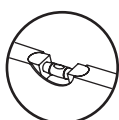
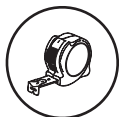


13

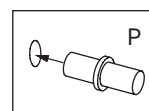
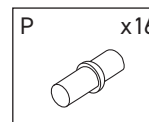
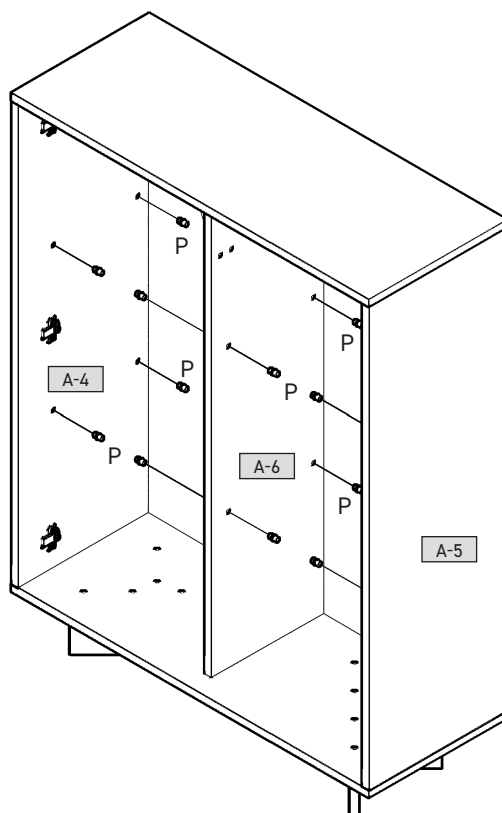




## 14

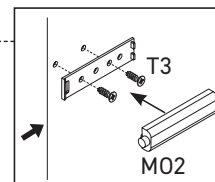
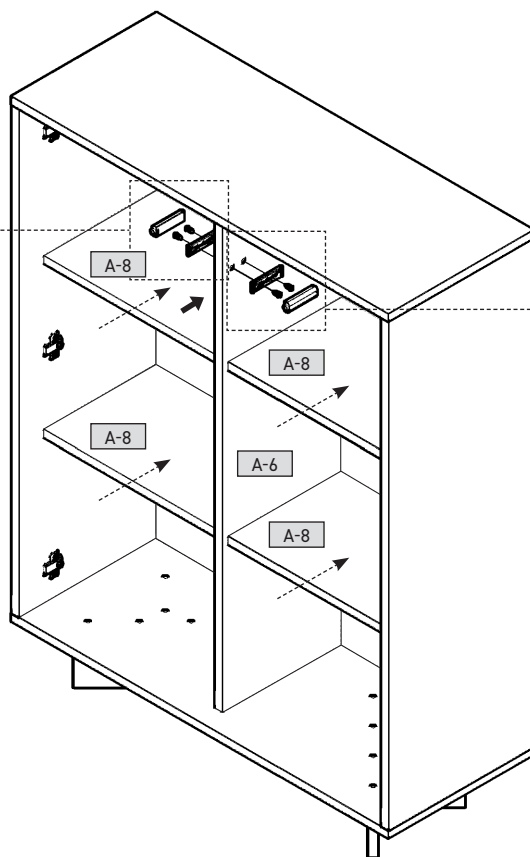
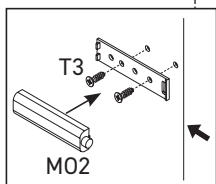
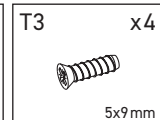
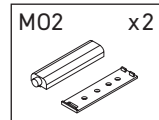


## 15

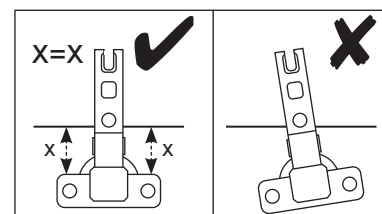
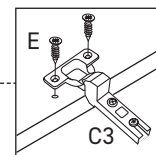
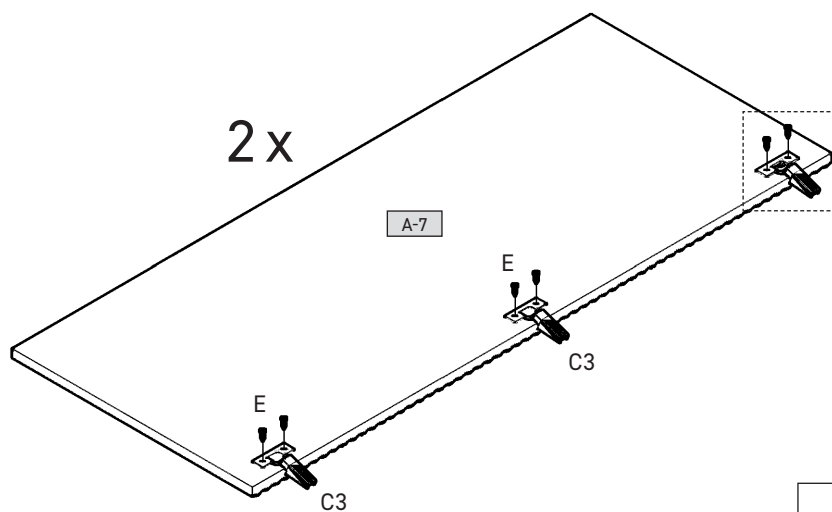
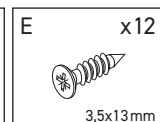
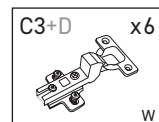




## 16

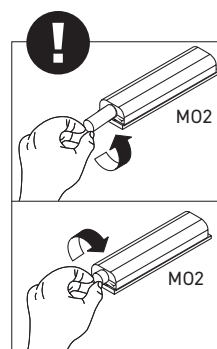
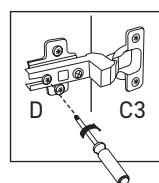
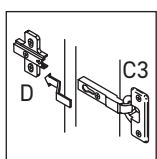
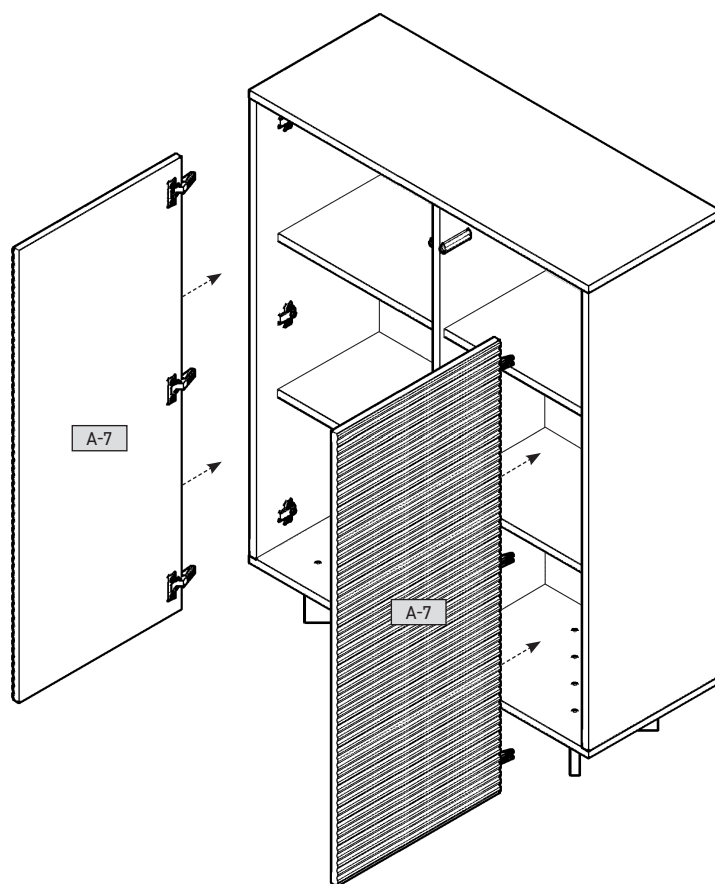


## 17

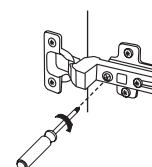
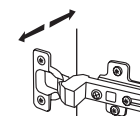
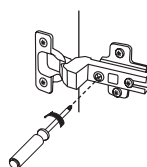
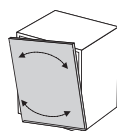
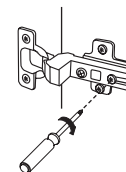
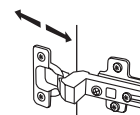
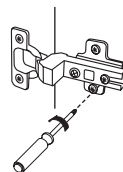
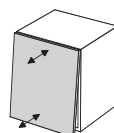
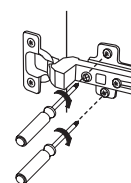
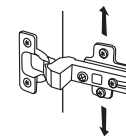
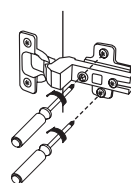
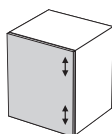
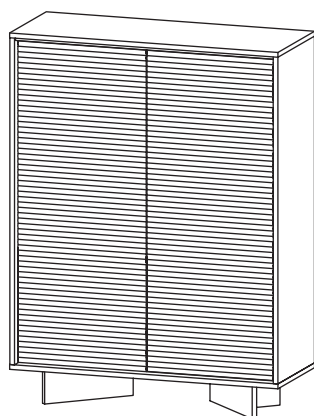


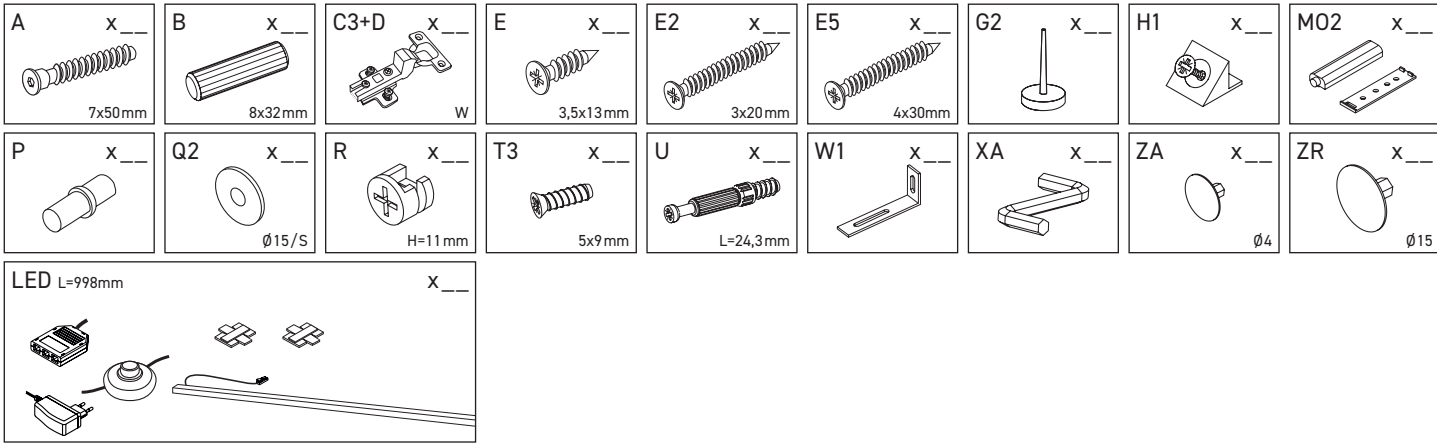


## 18

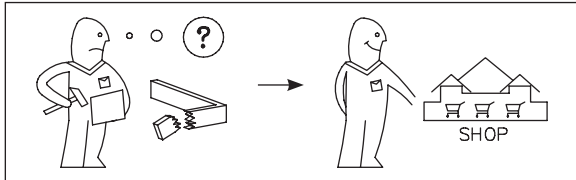
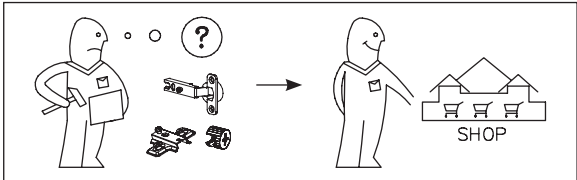
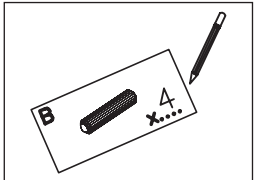
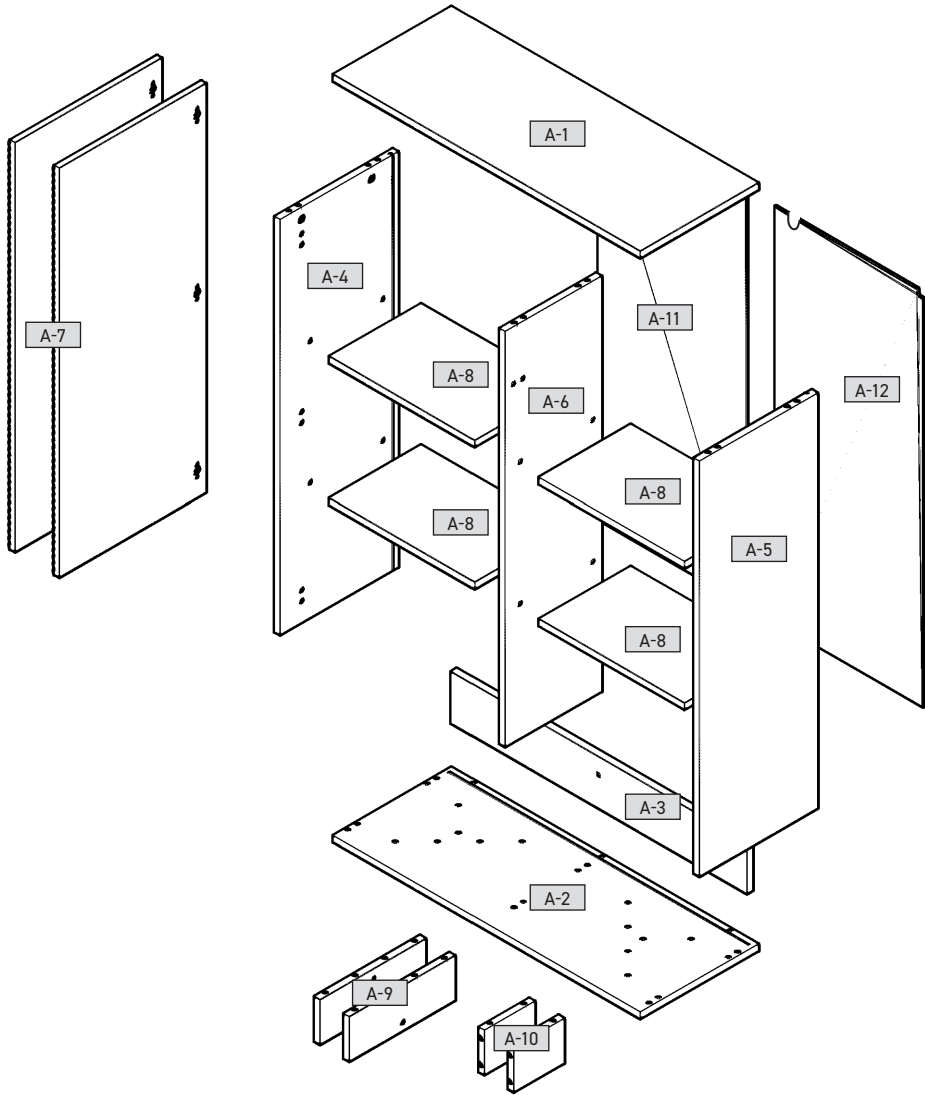


## 19





A-1	1039	400	18	x 1	1/2
A-2	1039	400	18	x 1	1/2
A-3	1002	150	18	x 1	1/2
A-4	1218	399	18	x 1	1/2
A-5	1218	399	18	x 1	1/2
A-6	1218	325	18	x 1	1/2
A-7	497	1200	18	x 2	2/2
A-8	492	310	18	x 4	2/2
A-9	130	358	18	x 2	1/2
A-10	130	170	18	x 2	1/2
A-11	508	1232	3	x 1	2/2
A-12	508	1232	3	x 1	2/2



**DE** Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

**PL** Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

**NL** Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

**GB** Furniture made of natural wood and panel materials

**IT** Mobili in legno naturale e materiali pannellati

**FR** Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

**PT** Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhanhantes a madeira

**DE**

**Liebe Kundin, lieber Kunde,**

Wir dank Ihnen Bestellung!
Gleichzeitig ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, Naturholzbeinle oder Astbe in der Naturholzbeinle, sind Teil der individuellen Ausgestaltung jedes einzelnen Möbelstücks.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Farbsättigung zu – das Holz dunkelt nach.

Die grüne Natur-Rohstoffe wie Holz, ein normaler Prozess. Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

**Grundätzlich gilt:**

• Möbelen sind Gegenstände auf die man einwirken muss, um sie zu erhalten. • Keine Kratzen direkt auf die Möbel stellen.

• Verschlutete Flüssigkeiten sofort aufwischen. • In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren. • Der typische, aromatische Holzgeruch des Naturholzmöbels immer ein wenig mit einem weichen, sauberen Tuch abwippen. • Heiße Stellen an den Händen entstehen durch einen natürlichen Hautausstritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

• Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. • We Sie dem möbeln helfen, wollen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.

• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

**Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen**

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, sauberes, fusselfreies Lintuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

**Grundätzlich gilt:**
Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungs- und Pflegemittel:

• **Mikroeräucherer** oder **Schmutzradierer**. Diese enthalten häufig feine Schmelzpartikel, die zu einem Zerknätzen der Oberfläche führen können. • **Scharfe chemische Substanzen** sowie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel**. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen; • **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Poliermittel**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;

• **Staubsauger** und **Bürsten** können die Oberflächen durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

## Ihre Produktentwicklung

**TR** Doğal ahşap ve kereste malzemelerden Üretilmiş mobilyaer

**RU** Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

**RO** Mobilii din lemn natural și materiale fibrolemnoase

**CZ** Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

**SK** Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov

**HU** Bútor természetes faanyagból és bútortápkókból

**ES** Muebles de madera natural y tableros símil madera

**NL**

**Beste klant,**

Hiermit danken wir uw bestelling!

Het meerk tinten in u, een meubelstuk zoals een bureau, een kast of een bank, is voortkom van een mate plastic voorkant heel gekoekt – elk meubelstuk heeft zijn heel bijzondere eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk.

Omdat meubelen van natuurhout zijn blootgesteld aan permanente klimaatveranderingen, kunnen er op de af en toe wijzigingen optreden van de bovenlaag zoals haarscheutjes of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverzadiging toe – het hout wordt donkerder. De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces. Dit heeft invloed op de afwerking van uw meubelstuk, zodat u er lange tijd plezier aan kunt beleven. • **In principe geldt:** • Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen. • Plaats geen kaarsen direct op de meubelen. • Veeg gemorstte vloeistoffen direct af. • Controleer met regelmatige intervallen de beslag op het hout van schroeven en de tyrische, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen. • Heldere plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdreden van hars en kunnen worden weggepoijst met een droge, pluisjevrije doek. • Ook van andere houten, gelakte, lederen of polsterde materialen is een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen op het sneller gaat, verlicht u in het begin vaker en/of veegt de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangelegend met azijn. • Bewaar deze instructies goed.

**Onderbouwstructuur voor meubelen**

Gebruik voor de reiniging van uw meubel van plaatmateriaal het best een zachte, niet pluiszige doek of een leren doek. Veeg de oppervlakten leraf vochtig af.

**In principe geldt:** Gebruik **zeker niet** volgende reinigings- en poetsmiddelen: • **microvezelstoffen** of **voetmiddelen**. Deze bevatten vaak fijne spindelvezels die de lak kunnen afwrijven; • **scherpe chemische substanties** zoals **schuurpoeder, staalwol** of **pannensponzen**. Ze vernietten het oppervlak zo erg dat een reparatie niet meer mogelijk is;

• **storziger**. Mondstukken en borstels kunnen beschadigen op de oppervlakten; • **stoomreiniger**. Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen komt, kunnen deze worden beschadigd of zelfs loskomen van de ondergrond.

### De productontwikkelingsafdeling

**GB**

**Dear customer,**

Thank you for your order!

No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

**The following applies in general:**

• Don't place any hot objects on the furniture. • Don't place candles directly on the furniture. • Immediately wipe off any spilled liquids. • Regularly check if the screws and fittings are tight.

• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.

• The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.

• Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too.

These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

• Keep these notes in a safe place.

**Care notes for furniture made of panel materials**

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

**The following applies in general:** Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

• **microfibre cloths** or **dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;

• **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents**. They may damage the surfaces too;

• **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;

• **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;

**steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

## Your product development team

**IT**

**Gentili clienti,**

Sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!

A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo, diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

**Sostanzialmente vale:**

• Non poggiare oggetti roventi sui mobili dei mobili. • Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.

• Asciugare subito i liquidi sversati. • Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.

• Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.

• Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

• Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé.

Potele aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

• Conservare bene le presenti istruzioni.

**Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati**

Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

**Sostanzialmente vale: In nessun caso** utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

• **panni in microfibra** o **spugne a tampono**. Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;

• **forti sostanze chimiche nonché detersivi** o **solventi abrasivi**. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;

• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive**. Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;

• **aspirapolvere**. Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;

• **pulitrice a vapore**. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

**FR**

**Cher client,**

Merci pour votre commande !

Quel que soit le matériau choisi, un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme les variations de bois naturel est soumis aux changements permanents du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du l'ameublement se fait de plus en plus foncé.

Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

**En règle générale :**

• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.

• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.

• Essayer immédiatement les liquides renversés.

• A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.

• Le caractère aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.

Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau, le cuir ou le textile, peuvent également inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.

**Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une partie de coton blanc. Essayez la pelle.

**En règle générale :** Veillez à utiliser :

• **en aucun cas** les détergents suivants :

• **Chiffons à microfibrés** ou **gomme à saletés**. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces;

• **substances chimiques agressives** ainsi que **solvants abrasifs**.

Ces produits peuvent également endommager les surfaces;

• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une partie de coton blanc. Essayez la pelle.

**En règle générale :** Veillez à utiliser :

• **en aucun cas** les détergents suivants :

• **Chiffons à microfibrés** ou **gomme à saletés**. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces;

• **substances chimiques agressives** ainsi que **solvants abrasifs**.

Ces produits peuvent également endommager les surfaces;

• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une partie de coton blanc. Essayez la pelle.

**En règle générale :** Veillez à utiliser :

• **en aucun cas** les détergents suivants :

• **Chiffons à microfibrés** ou **gomme à saletés**. Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces;

• **substances chimiques agressives** ainsi que **solvants abrasifs**.

Ces produits peuvent également endommager les surfaces;

• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une partie de coton blanc. Essayez la pelle.

**En règle générale :** Veillez à utiliser :

• **en aucun cas** les détergents suivants :

• **Chiffons à microfibrés** ou **gomme à saletés**. Ils contiennent souvent de même décoller la base.

**Voire service de développement de produits**

### Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya olduğundan, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliği vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların kuçuk parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğiğini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişimleri meydana gelebilirler. Genelikle parnaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değişimleri ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir sürece;Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık bakımına ilişkin bir takım bakım ipuçları verecektir.

#### Temel olarak:

**Mobilya olarak:** Mobilyanın üzerinne sıcak nesnelere koymayın. Mumları mobilyanın üzerinne döğürdan koymayın.

Döğülen sıvıları derhal bezle silin. Vidaların ve bağlanti elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynatılan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ovalatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenle başlangıçta gidilenmeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu sürece hizlandımı isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatığınız bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

#### Sunta mobilya malzemesinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

**Temel olarak:** Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

**mikro fiber kumaş veya bez.** Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilemce aşındırıcı parçalar için;
**keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları** veya çözücüleribarcıdır. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;

**ovma tozu, gelik yünü veya ovma süngeri.** Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek derincede gücüü bir şeklide bozar;
**elektrik süpürgesi;** Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
**buharı temizleyiciler;** Suyun yüzey üzerine buhar olarak yayulmasını sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.

### Ürün Geliştirme Departmanı

### Dragi clienți,

Vă mulțumim pentru comanda dvs.!  
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față de lucu intens sau o țigăță din material plastic – ficare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu miile noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru ficare piesă de mobilier.

Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelu suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturata culoilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

#### Reguli generale valabile:

Nu așezați pe mobila obiecte fierbinți. Nu amparați lumânări direct pe mobilier.

Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feroneriei.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.

Culoirile de culoare deschisă dela noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, piele, fâcuite sau țapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Acesta mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.

Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

#### Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

**Reguli general valabile:** Vă rugăm să utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
**cârpe din microfibre sau bureți de curățat.** Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;

**substanțe chimice corosive,** precum

**și solvenți sau substanțe** care deterioreze suprafețele;

**curățat abrazive.** Și aceeași pot să deterioreze suprafețele;

**praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare.** Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconșionarea lor.

**aspiratoare.** Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;

**curățătoare cu abur.** Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

### Departamentul dvs. de creație produse

### CZ

#### Vážená zákaznice, vážený zákazník,

děkujeme za Váš objednávkú! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sítky u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. výsotvé třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevo normální proces.

Tato knižceka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

#### Zásadní plati:

Nepokládajte na nábytek horké predmety. Nesťavte sviečky priamo na nábytek.

Rozličte kapalnú inerváciu. V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování.

Nábytkú, aromatickú vôňu dřeva je u přírodního dřeva vždy důkazem kvality.

Čo zadržiaka sa nemá zatáňať ani stábeňu charakteristickému pachu živých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodochvilne vrátajú spočiatku ľastejšie aalebo uštiehle nábytok s úterkou, zliškou navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobře si odložte tělo upozomenia. Neľahnite na nábytek horké predmety. A ľahký folajedokť azomalť tóroľje ľel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorkok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsősknél található világos folatok a természetes gyantatartalomak okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le de polírozhat. A fa, lakkk-, a bőr- és a kárpitananyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútorkeszenlében előforduló anyagok a szőszmentes gyakrabban és/ vagy törölje le a bútort egy kevés vízzel, orzizze meg az útmúlatot, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

**Vázáni zákazníci,** Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dřeva s vysokolepkavými členými plochami alebo s matným leskom, alebo matné plastové vlnosť nábytku má svoje zcela speciálne vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva ako napr. menšie brže pri nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individualneho vyzarovania každého kusunábytku.

Keďže je nábytok z prírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchová ploche, ako napr. výsotvé třhliny a zmeny farby. Vo väčšine prípadov sa tieto zmeny vyskytujú prirodzene.

Táto knižka Vám poskytne niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

**Zásadné plati:** Nepokládajte na nábytek žiadne horúce predmety. Nesťavajte priamo na nábytok žiadne sviečky.

Vylúčte kvapaliny ihneď útrle. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovania.

Typický, aromatický pach dřeva je pri prírodnom dřevě vždy dôkazom kvality. Čo zadržiaka sa nemá zatáňať ani stábeňu charakteristickému pachu živých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodochvilne vrátajú spočiatku ľastejšie aalebo uštiehle nábytok s úterkou, zliškou navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobře si odložte tělo upozomenia. Neľahnite na nábytek horké predmety. A ľahký folajedokť azomalť tóroľje ľel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorkok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsősknél található világos folatok a természetes gyantatartalomak okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le de polírozhat. A fa, lakkk-, a bőr- és a kárpitananyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútorkeszenlében előforduló anyagok a szőszmentes gyakrabban és/ vagy törölje le a bútort egy kevés vízzel, orzizze meg az útmúlatot, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

### Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútort egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútornak egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútorkoknál ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak.

Uvedené změny sú u prírodného dřeva, ako je drevo, normálny proces. Táto knižka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešiť.

**Zásadné plati:** Nepokládajte na nábytek žiadne horúce predmety. Nesťavajte priamo na nábytok žiadne sviečky.

Vylúčte kvapaliny ihneď útrle. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovania.

Typický, aromatický pach dřeva je pri prírodnom dřevě vždy dôkazom kvality. Čo zadržiaka sa nemá zatáňať ani stábeňu charakteristickému pachu živých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodochvilne vrátajú spočiatku ľastejšie aalebo uštiehle nábytok s úterkou, zliškou navlhčenou vo vode s trochou octu.

### Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne legyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A könnyű folyadékok azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorkok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsősknél található világos folatok a természetes gyantatartalomak okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le de polírozhat.

A fa, lakkk-, a bőr- és a kárpitananyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútorkeszenlében előforduló anyagok a szőszmentes gyakrabban és/ vagy törölje le a bútort egy kevés vízzel, orzizze meg az útmúlatot, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

**Polási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz**

Bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot, vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

**Általános utasítások:** Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket.

**Microszálás kendő vagy szennytörölőpad:** Ezek gyakran a porciszolószemcséket is tartalmazznak, amelyek a felületet óssekarcolhatnak;

**Erős vegyszerek, pl. súrolószert tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre tehetik a felületet.

**Súrolópör, fémszálás súrolópör, fémszálás dörzsölőanyag vagy edény súrolószet.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

**Porosító.** A cső és a kefék a felületet óssekarcolhatják;

**Gőztisztító.** A magas nyomomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

### A termékfejlesztők

Vásr évőly výrobku

**parné čističe.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodou parou a vysokým tlakom dokonca odštiepi od podlahu.

**parné čističe.** Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodou parou a vysokým tlakom dokonca odštiepi od podlahu.

<b>(ES)</b>	<b>(PT)</b>
<b>Estimado cliente,</b> <b>Estimado cliente,</b>	<b>Caro cliente,</b> <b>Estimado cliente,</b>
<p>(Gracias por tu pedido! Independientemente de si los muebles que ha adquirido son de madera maciza, tienen un frente de madera maciza, o de ter a frente feita de uma placa de alto brilho, ou de ter a frente feita de uma placa de alto brilho, ou de uma placa revestida com plástico fosco - cada peça de mobiliário tem as suas próprias propriedades especiais. As propriedades de estrutura da madeira - como pequenos grãos em móveis de madeira natural - também conferem ao móvel um carácter individual. Como os móveis de madeira natural estão constantemente expostos à humidade e às intempéries, podem surgir ocasionais alterações no seu superfície, como descoloração e riscos. Com o tempo, a saturação da cor pode mudar e a madeira pode escurecer.</p> <p>As alterações referidas que ocorrem na aparência dos produtos feitos com matérias-primas naturais são completamente normais. Este manual contém dicas valiosas sobre o cuidado dos móveis para que possa desfrutar da sua aparência impecável durante o maior tempo possível.</p> <p><b>Reglas básicas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Não colocar objetos quentes sobre os muebles.</li> <li>- Não coloque velas directamente sobre los muebles.</li> <li>- Si se derrama agua, límpiela inmediatamente.</li> <li>- Compruebe periódicamente que los tornillos estén apretados y que los accesorios estén bien fijos.</li> <li>- O cheiro característico e aromático da madeira, presente nos móveis de madeira natural, é sinal de um produto de elevada qualidade.</li> <li>- As manchas brilhantes no grão são provocadas por resina - podem ser polidas com um pano seco e que não deixe marcas.</li> <li>- No caso de materiais feitos de outros tipos de madeira ou couro, produtos envernizados ou estofos, há também um cheiro característico de "novo" no início. Este cheiro desaparecerá após algum tempo de utilização do produto. Se pretender eliminar este cheiro mais rapidamente, recomendamos arjar frequentemente os ambientes e/ou limpar os móveis com um pano ligeiramente humedecido com água e um pouco de vinagre.</li> <li>- Guarde estas instruções num lugar seguro.</li> </ul> <p><b>Dicas para cuidar de móveis de madeira natural liviados/oleados</b></p> <p>A superfície dos móveis adquiridos foi protegida com óleo biológico puro. Para manter o brilho natural da superfície, recomendamos tratarla de vez em quando com aceite para o cuidado de muebles. Depois de proteger a superfície com o aceite, recomendamos óleo, recomendamos a sua limpeza com um pano que não deixe marcas. O pano deve secar após a utilização e depois pode ser deixado fora.</p> <p><b>Dicas para cuidar de móveis de madeira natural não tratada/manchada</b></p> <p>O melhor é limpar a superfície do móvel com um pano húmido.</p> <p><b>Nota:</b> Não utilize agentes de limpeza ou solventes agressivos.</p> <p><b>Dicas para cuidar de móveis feitos de tábuas de madeira</b></p> <p>É melhor usar um pano macio que não deixe marcas para cuidar dos móveis. A superfície deve ser limpa com um pano ligeiramente húmido.</p> <p><b>Regras básicas:</b> Nunca utilize os seguintes agentes/dispositivos de limpeza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produtos químicos agressivos, p.e., agentes abrasivos</li> <li>- produtos químicos agressivos, p.e., agentes abrasivos</li> <li>- Muitos vezes contém partículas abrasivas que podem riscar a superfície;</li> <li>- Podem danificar a superfície;</li> <li>- após de limpeza, para de aço ou paños afilados. Podem danificar permanentemente a superfície;</li> <li>- aspirador de pó. A escova do aspirador pode riscar a superfície;</li> <li>- limpadores a vapor. A alta pressão e a humidade podem danificar a superfície e fazer com que o material se desintegre.</li> </ul> <p>Departamento de Desenvolvimento de Produto</p>	<p>(Gracias por tu pedido! Independientemente de si los muebles que ha adquirido son de madera maciza, tienen un frente de madera maciza, o de ter a frente feita de uma placa de alto brilho, ou de ter a frente feita de uma placa de alto brilho, ou de uma placa revestida com plástico fosco - cada peça de mobiliário tem as suas próprias propriedades especiais. As propriedades de estrutura da madeira - como pequenos grãos em móveis de madeira natural - também conferem ao móvel um carácter individual. Como os móveis de madeira natural estão constantemente expostos à humidade e às intempéries, podem surgir ocasionais alterações no seu superfície, como descoloração e riscos. Com o tempo, a saturação da cor pode mudar e a madeira pode escurecer.</p> <p>As alterações referidas que ocorrem na aparência dos produtos feitos com matérias-primas naturais são completamente normais. Este manual contém dicas valiosas sobre o cuidado dos móveis para que possa desfrutar da sua aparência impecável durante o maior tempo possível.</p> <p><b>Reglas básicas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- No colocar objetos calientes sobre los muebles.</li> <li>- No colocar velas directamente sobre los muebles.</li> <li>- Si se derrama agua, límpiela inmediatamente.</li> <li>- Compruebe periódicamente que los tornillos estén apretados y que los accesorios estén bien fijos.</li> <li>- O cheiro característico e aromático da madeira, presente em los muebles de madera natural, es señal de un producto de alta calidad.</li> <li>- Los puntos brillantes en la veta se deben a la resina; se pueden pulir con un paño seco que no deje marcas.</li> <li>- En el caso de materiales de otros tipos de madera o cuero, productos barnizados o tapizados, también se percibe al principio un característico olor a "nuevo". Este olor desaparecerá después de utilizar el producto durante algún tiempo. Si quiere desahuciar de este olor más rápido, le recomendamos ventilar las habitaciones con frecuencia y/o limpiar los muebles con un paño ligeramente humedecido con agua y una pequeña cantidad de vinagre.</li> <li>- Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.</li> </ul> <p><b>Consejos para el cuidado de muebles de madera natural liviados/lubricados</b></p> <p>La superficie de los muebles adquiridos se protegió con aceite biológico puro. Para mantener el brillo natural de la superficie, recomendamos tratarla de vez en cuando con aceite para el cuidado de muebles. Después de proteger la superficie con el aceite, recomendamos limpiarla con un paño que no deje marcas. El paño debe secarse después de su uso y luego puede desecharse.</p> <p><b>Consejos para el cuidado de muebles de madera natural sin tratar/manchado</b></p> <p>Lo mejor es limpiar la superficie del mueble con un paño húmido.</p> <p><b>Nota:</b> No utilice agentes de limpieza ni disolventes agresivos.</p> <p><b>Consejos para el cuidado de muebles fabricados con tableros a base de madera</b></p> <p>Lo mejor es utilizar un paño suave que no deje marcas para cuidar sus muebles. La superficie debe limpiarse con un paño ligeramente húmido.</p> <p><b>Reglas básicas:</b> Nunca utilice los siguientes agentes/dispositivos de limpieza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- agentes de microfibra o esponjas para quitar la suciedad;</li> <li>- A menudo contienen partículas abrasivas que pueden rayar la superficie;</li> <li>- Productos químicos agresivos, p. ej. agentes abrasivos o disolventes.</li> <li>- Pueden dañar la superficie;</li> <li>- após de limpeza, para de aço ou paños afilados. Podem danificar permanentemente a superfície;</li> <li>- aspirador. O cepilo de la aspiradora puede rayar la superficie;</li> <li>- limpadores a vapor. La alta presión y la humedad pueden dañar la superficie y hacer que el material se desmonte.</li> </ul> <p>Departamento de Desarrollo de Productos</p>

<b>(ES) [Estimados clientes]</b>	<b>(PT) Estimados Clientes!</b>
<p>Como fabricante de muebles, le recordamos que la fijación de los muebles es tan buena como la conexión en el material de fijación (taco de expansión) y la pared. Por lo tanto, en el caso de elementos colgantes, compruebe la resistencia de la pared y utilice para su montaje un responsable final de la adquisición en un comercio especializado. La responsabilidad final de la instalación pertenece al fabricante del material de fijación. No se debe realizar la autoinstalación. Siga las descripciones y pesos indicados en las instrucciones de montaje.</p> <p>Tenga en cuenta los pesos máximos indicados. En caso de carga excesiva debido al juego de los tornillos, materiales u otros motivos, nosotros, como fabricantes de muebles, no asumimos ninguna responsabilidad. El perfecto funcionamiento del mueble sólo se garantiza si se coloca correctamente en vertical y horizontal. La puerta se ha ajustado correctamente, pero es posible que sea necesario realinearlo o ajustarlo debido a las condiciones locales.</p> <p>Las luces eléctricas se respaldan de acuerdo con las normas o reglamentos aplicables VDE, CE, MM. Cada portálamparas contiene la potencia de las bombillas que se deben utilizar.</p> <p>Si no se respeta la potencia máxima, existe peligro de incendio por sobrecalentamiento. Las bombillas no deben cubrirse debido al riesgo de sobrecalentamiento. Para garantizar una estabilidad duradera, apriete todos los tornillos y elementos de conexión portantes después de 5-6 semanas.</p> <p><b>No utilice ningún agente de limpieza que requiera fregado!</b></p> <p>Si no se siguen las instrucciones de uso, funcionamiento y montaje, se dañan algunos de los productos, satisfacción de piezas o uso de consumibles que se indican en las instrucciones. No se garantiza, queda oculto cualquier riesgo de garantía o responsabilidad civil.</p> <p><b>Atención información!</b></p> <p>Nuestras superficies de alto brillo vienen protegidas de fábrica con una lámina protectora especial. Déjelo sobre los muebles hasta que esté armado y se elimine el polvo.</p> <p>Para obtener un acabado de alto brillo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- después de instalar la lámina protectora, déjela la lámina brillante en el interior durante una hora para que se endurezca</li> <li>- utilice únicamente un paño de algodón y un poco de limpiacristales para limpiar las superficies con un paño húmedo</li> <li>- no utilice un limpiador a vapor</li> <li>- no utilice un limpiador a vapor</li> <li>- no dañar la superficie con objetos punzantes</li> <li>- en ningún caso exponer la superficie a fuertes radiaciones solares.</li> </ul> <p>Le deseamos un uso agradable y satisfacción con sus nuevos muebles.</p> <p>Departamento de Desarrollo de Productos</p>	<p>Como fabricante de mobiliário, gostaríamos de lembrar que a fixação dos móveis é tão boa quanto a ligação entre o material de fixação (bucha de expansão) e a parede. Assim, no caso de elementos suspensos, verifique a resistência da parede e utilize para o seu montagem um responsável final de aquisição em uma loja especializada. A responsabilidade final pela instalação pertence ao fabricante do material de fixação. Não se deve realizar a autoinstalação. Siga as descrições e os pesos indicados nas instruções de montagem.</p> <p>Tenha em conta os pesos máximos indicados. Em caso de carga excessiva devido ao jogo de parafusos, materiais ou outros motivos, nós, como fabricantes de móveis, não assumimos nenhuma responsabilidade. O perfeito funcionamento do móvel só é garantido se estiver corretamente posicionado na vertical e na horizontal. A porta foi ajustada corretamente, mas é possível que seja necessário realinhá-la ou ajustá-la devido às condições locais.</p> <p>As luzes elétricas são respaldadas de acordo com as normas ou regulamentos VDE, CE, MM aplicáveis. Cada casquilho de lâmpada contém a potência da lâmpada que devem ser utilizadas.</p> <p>Se a potência máxima não for observada, existe o risco de incêndio devido ao sobreaquecimento. As lâmpadas não devem ser tapadas devido ao risco de incêndio!</p> <p>Para garantir uma estabilidade duradoura, aperte todos os parafusos e elementos de ligação de suporte após 5-6 semanas!</p> <p><b>Não utilize nenhum agente de limpeza que exija esfregar!</b></p> <p>Se não se seguir as instruções de uso, funcionamento e montagem, alguns dos produtos, satisfação de peças ou utilização de consumíveis que são indicados nas instruções de uso, podem ser danificados. Não se garante, queda oculta qualquer reclamação de garantia ou responsabilidade civil.</p> <p><b>Atenção informação!</b></p> <p>As nossas superfícies de alto brilho são protegidas de fábrica com uma película protetora especial. Deixe-o sobre os móveis até que esteja montado e o pó seja removido.</p> <p>Para obter um acabamento de alto brilho:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- após retirar a película protetora, deixe a película brilhante dentro de casa</li> <li>- utilize apenas um pano de algodão e um pouco de limpa-vidros para limpar</li> <li>- não utilize agentes de limpeza agressivos com aditivos</li> <li>- não utilize limpador a vapor</li> <li>- não utilize limpador a vapor</li> <li>- não danifique a superfície com objetos pontiagudos</li> <li>- em caso algum expor a superfície a fortes radiações solares.</li> </ul> <p>Desjamos-lhe uma utilização agradável e satisfação com os seus novos móveis.</p> <p>Departamento de Desenvolvimento de Produto</p>

<b>(SLO) Cijeniti kupče,</b>	<b>(TR) Değerli Müşterimiz,</b>
<p>kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanič) i zida. Kod višestrukih elemenata isplatio želite koristiti samo moždaniče predviđene za to iz specijalizirane trgovine. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu.</p> <p>Montaža i postavljanje elektroinikake može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. U slučaju elektroinikake, odgovornost za instalaciju i održavanje pripada proizvođaču. Slijedi se upute za instalaciju i održavanje. Slijedi se upute za instalaciju i održavanje. Slijedi se upute za instalaciju i održavanje. Slijedi se upute za instalaciju i održavanje.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj.</p> <p>Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni zaštitni sloj. Preporučuje se na otkrivenim površinama koristiti dodatni za</p>	

<p><b>(PL) Szanowni Klienci!</b></p> <p>Jako producent mebli przegapiamy Państwa przywiązanie do umiarkowanej ceny, jest tak dobre, jak choć jest podjęcie w tym celu materiałów mocniejszych (kolekcionerów) a ściana. Proszę zaimać w zamocowania elementów wiszących srowadzić wytrzymałości muru i użyć do ich zamocowania klejowne przeznaczonych do tego kolokow do szkieletu specjalistycznego. Ostrożną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli.</p> <p>Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanym personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz objaśrować w instrukcji montażu.</p> <p>Wszystkie części i akcesoriów meblowych. W przypadku nadmiernej obciążenia powstającego w wyniku bawących się dzieci, osób, materiałów lub z innych powodów, jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności. Niniejszym funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego planowego i pozostającego usterkami. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować!</p> <p>Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami CENELEC, IEC, VDE, DIN. Na każdej gwarancji lampowej podana jest moc żarówek. W przypadku nieprzetwarzania meksyk(maibeli) jeśliś wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałej trwałości proszę o 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i inne elementy łączące!</p> <p><b>Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!</b></p> <p>W przypadku nieprzetwarzania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakakolwiek gwarancję lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.</p> <p><b>Uwaga informacja!</b></p> <p>Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i lakierowania kurzu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni, nie używać ostrych przedmiotów.</li> <li>• Po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia</li> <li>• stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami</li> <li>• nie stosować myjki parowej</li> <li>• nie używać środków do czyszczenia tkanin</li> <li>• W żadnym wypadku nie nasadzać powierzeń na moce</li> <li>• promieniowanie słoneczne.</li> </ul> <p>Zwyczajny przemyślane użytkownika i zadowolona z nowych mebli.</p> <p><b>Dział Rozwoju Produktu</b></p> <p><b>(HU) Tisztelt Ügyfeleink!</b></p> <p>Minő btorogatórni szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezet egységese esetén ellenőrzése a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban történő, a rögzítéshöz megfelelő tipiket használjon. Végső soron a boltok felszerelői személyi feladata a falra történő rögzítésre. A vállalkozási ciklus szerkesztése és elhelyezése csakis egy jópószt szakember feladata és szolgálatát igényel.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játékos gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásainak működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges esetén újra je be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A világos berendezések a német VDE, IEC és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek.</p> <p>A meba nem szabad be nem tartása esetén túlfűtésből kikerülni, felálló tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad letakarítani! Minden csavart és tartó öszszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében.</p> <p><b>Nem használjon habzó tisztítószereket!</b></p> <p>A btor felületének, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nemzeti végzettség hiányoztatóság, részak kiserelés, vagy az eredeti felszerelés anyagi anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p><b>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</b></p> <p>A fénys felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a btoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a por.</p> <p>Az érzékes fénys felület megakadályozza a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kimerényen a helyiség levegőjében.</li> <li>• Ne használjon szappanos tisztítószereket, amelyek károsíthatják a felületet.</li> <li>• Ne használjon erős szappanos tisztítószereket.</li> <li>• A felületet törölje át egy nedves ronggyal.</li> <li>• Ne használjon gőzölős tisztítószereket.</li> <li>• A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől.</li> <li>• A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.</li> </ul> <p>Remejljük, sok örömet le az új btor használatában.</p> <p><b>A termékfejlesztők</b></p>	<p><b>(NL) Geachte klant,</b></p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevaren/ verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p><b>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</b></p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p><b>Opgelet! instructie!</b></p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de oppervlakken te reinigen met een zachte, vochtige doek.</li> <li>• Gebruik geen stoomreiniger.</li> <li>• Beschadig het oppervlak niet met bloot aan sterke zonnestraling.</li> <li>• Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling.</li> </ul> <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p><b>De productontwikkelingsafdeling</b></p> <p><b>(HR) Spoštovani,</b></p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, želimo informirati, da je pritrjevit samo tako mo,na. Minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezet egységese esetén ellenőrzése a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban történő, a rögzítéshöz megfelelő tipiket használjon. Végső soron a boltok felszerelői személyi feladata a falra történő rögzítésre. A vállalkozási ciklus szerkesztése és elhelyezése csakis egy jópószt szakember feladata és szolgálatát igényel.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játékos gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásainak működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges esetén újra je be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A világos berendezések a német VDE, IEC és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek.</p> <p>A meba nem szabad be nem tartása esetén túlfűtésből kikerülni, felálló tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad letakarítani! Minden csavart és tartó öszszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében.</p> <p><b>Nem használjon habzó tisztítószereket!</b></p> <p>A btor felületének, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nemzeti végzettség hiányoztatóság, részak kiserelés, vagy az eredeti felszerelés anyagi anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p><b>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</b></p> <p>A fénys felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a btoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a por.</p> <p>Az érzékes fénys felület megakadályozza a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kimerényen a helyiség levegőjében.</li> <li>• Ne használjon szappanos tisztítószereket, amelyek károsíthatják a felületet.</li> <li>• Ne használjon erős szappanos tisztítószereket.</li> <li>• A felületet törölje át egy nedves ronggyal.</li> <li>• Ne használjon gőzölős tisztítószereket.</li> <li>• A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől.</li> <li>• A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.</li> </ul> <p>Remejljük, sok örömet le az új btor használatában.</p> <p><b>A termékfejlesztők</b></p>
--	--

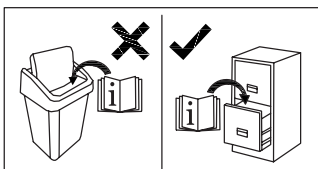
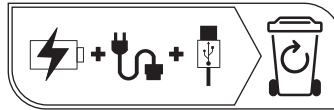
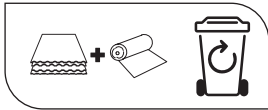
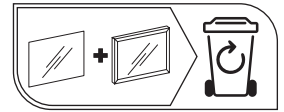
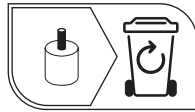
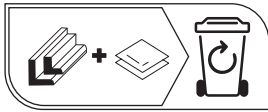
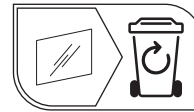
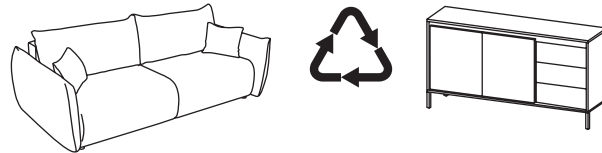
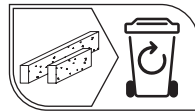
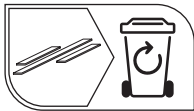
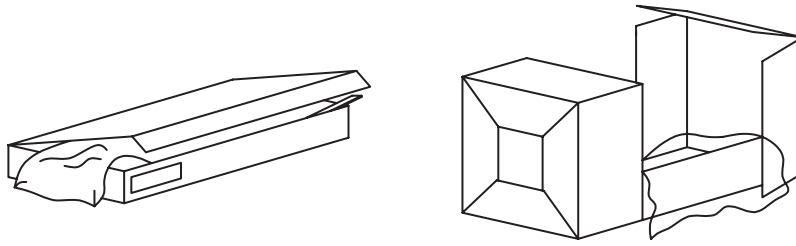
<p><b>(NL) Geachte klant,</b></p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevaren/ verboden!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, IEC, IEC, VDE, DIN. Na iedere gwarancij lampowej podana jest moc żarówek. W przypadku nieprzetwarzania meksyk(maibeli) jeśliś wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałej trwałości proszę o 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i inne elementy łączące!</p> <p><b>Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!</b></p> <p>W przypadku nieprzetwarzania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakakolwiek gwarancję lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.</p> <p><b>Uwaga informacja!</b></p> <p>Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i lakierowania kurzu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni, nie używać ostrych przedmiotów.</li> <li>• Po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia</li> <li>• stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami</li> <li>• nie stosować myjki parowej</li> <li>• nie używać środków do czyszczenia tkanin</li> <li>• W żadnym wypadku nie nasadzać powierzeń na moce</li> <li>• promieniowanie słoneczne.</li> </ul> <p>Zwyczajny przemyślane użytkownika i zadowolona z nowych mebli.</p> <p><b>Dział Rozwoju Produktu</b></p> <p><b>(HU) Tisztelt Ügyfeleink!</b></p> <p>Minő btorogatórni szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezet egységese esetén ellenőrzése a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban történő, a rögzítéshöz megfelelő tipiket használjon. Végső soron a boltok felszerelői személyi feladata a falra történő rögzítésre. A vállalkozási ciklus szerkesztése és elhelyezése csakis egy jópószt szakember feladata és szolgálatát igényel.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játékos gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásainak működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges esetén újra je be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A világos berendezések a német VDE, IEC és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek.</p> <p>A meba nem szabad be nem tartása esetén túlfűtésből kikerülni, felálló tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad letakarítani! Minden csavart és tartó öszszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében.</p> <p><b>Nem használjon habzó tisztítószereket!</b></p> <p>A btor felületének, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nemzeti végzettség hiányoztatóság, részak kiserelés, vagy az eredeti felszerelés anyagi anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p><b>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</b></p> <p>A fénys felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a btoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a por.</p> <p>Az érzékes fénys felület megakadályozza a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kimerényen a helyiség levegőjében.</li> <li>• Ne használjon szappanos tisztítószereket, amelyek károsíthatják a felületet.</li> <li>• Ne használjon erős szappanos tisztítószereket.</li> <li>• A felületet törölje át egy nedves ronggyal.</li> <li>• Ne használjon gőzölős tisztítószereket.</li> <li>• A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől.</li> <li>• A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.</li> </ul> <p>Remejljük, sok örömet le az új btor használatában.</p> <p><b>A termékfejlesztők</b></p>	<p><b>(NL) Geachte klant,</b></p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevaren/ verboden!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, IEC, IEC, VDE, DIN. Na iedere gwarancij lampowej podana jest moc żarówek. W przypadku nieprzetwarzania meksyk(maibeli) jeśliś wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałej trwałości proszę o 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i inne elementy łączące!</p> <p><b>Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!</b></p> <p>W przypadku nieprzetwarzania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakakolwiek gwarancję lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.</p> <p><b>Uwaga informacja!</b></p> <p>Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i lakierowania kurzu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni, nie używać ostrych przedmiotów.</li> <li>• Po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia</li> <li>• stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami</li> <li>• nie stosować myjki parowej</li> <li>• nie używać środków do czyszczenia tkanin</li> <li>• W żadnym wypadku nie nasadzać powierzeń na moce</li> <li>• promieniowanie słoneczne.</li> </ul> <p>Zwyczajny przemyślane użytkownika i zadowolona z nowych mebli.</p> <p><b>Dział Rozwoju Produktu</b></p> <p><b>(HU) Tisztelt Ügyfeleink!</b></p> <p>Minő btorogatórni szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezet egységese esetén ellenőrzése a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban történő, a rögzítéshöz megfelelő tipiket használjon. Végső soron a boltok felszerelői személyi feladata a falra történő rögzítésre. A vállalkozási ciklus szerkesztése és elhelyezése csakis egy jópószt szakember feladata és szolgálatát igényel.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játékos gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásainak működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges esetén újra je be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A világos berendezések a német VDE, IEC és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek.</p> <p>A meba nem szabad be nem tartása esetén túlfűtésből kikerülni, felálló tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad letakarítani! Minden csavart és tartó öszszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében.</p> <p><b>Nem használjon habzó tisztítószereket!</b></p> <p>A btor felületének, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nemzeti végzettség hiányoztatóság, részak kiserelés, vagy az eredeti felszerelés anyagi anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p><b>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</b></p> <p>A fénys felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a btoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a por.</p> <p>Az érzékes fénys felület megakadályozza a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kimerényen a helyiség levegőjében.</li> <li>• Ne használjon szappanos tisztítószereket, amelyek károsíthatják a felületet.</li> <li>• Ne használjon erős szappanos tisztítószereket.</li> <li>• A felületet törölje át egy nedves ronggyal.</li> <li>• Ne használjon gőzölős tisztítószereket.</li> <li>• A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől.</li> <li>• A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.</li> </ul> <p>Remejljük, sok örömet le az új btor használatában.</p> <p><b>A termékfejlesztők</b></p>
--	--

<p><b>(NL) Geachte klant,</b></p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevaren/ verboden!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, IEC, IEC, VDE, DIN. Na iedere gwarancij lampowej podana jest moc żarówek. W przypadku nieprzetwarzania meksyk(maibeli) jeśliś wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałej trwałości proszę o 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i inne elementy łączące!</p> <p><b>Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!</b></p> <p>W przypadku nieprzetwarzania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakakolwiek gwarancję lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.</p> <p><b>Uwaga informacja!</b></p> <p>Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i lakierowania kurzu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni, nie używać ostrych przedmiotów.</li> <li>• Po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia</li> <li>• stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami</li> <li>• nie stosować myjki parowej</li> <li>• nie używać środków do czyszczenia tkanin</li> <li>• W żadnym wypadku nie nasadzać powierzeń na moce</li> <li>• promieniowanie słoneczne.</li> </ul> <p>Zwyczajny przemyślane użytkownika i zadowolona z nowych mebli.</p> <p><b>Dział Rozwoju Produktu</b></p> <p><b>(HU) Tisztelt Ügyfeleink!</b></p> <p>Minő btorogatórni szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezet egységese esetén ellenőrzése a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban történő, a rögzítéshöz megfelelő tipiket használjon. Végső soron a boltok felszerelői személyi feladata a falra történő rögzítésre. A vállalkozási ciklus szerkesztése és elhelyezése csakis egy jópószt szakember feladata és szolgálatát igényel.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játékos gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásainak működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges esetén újra je be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A világos berendezések a német VDE, IEC és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek.</p> <p>A meba nem szabad be nem tartása esetén túlfűtésből kikerülni, felálló tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad letakarítani! Minden csavart és tartó öszszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében.</p> <p><b>Nem használjon habzó tisztítószereket!</b></p> <p>A btor felületének, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nemzeti végzettség hiányoztatóság, részak kiserelés, vagy az eredeti felszerelés anyagi anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p><b>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</b></p> <p>A fénys felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a btoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a por.</p> <p>Az érzékes fénys felület megakadályozza a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kimerényen a helyiség levegőjében.</li> <li>• Ne használjon szappanos tisztítószereket, amelyek károsíthatják a felületet.</li> <li>• Ne használjon erős szappanos tisztítószereket.</li> <li>• A felületet törölje át egy nedves ronggyal.</li> <li>• Ne használjon gőzölős tisztítószereket.</li> <li>• A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől.</li> <li>• A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.</li> </ul> <p>Remejljük, sok örömet le az új btor használatában.</p> <p><b>A termékfejlesztők</b></p>	<p><b>(NL) Geachte klant,</b></p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevaren/ verboden!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, IEC, IEC, VDE, DIN. Na iedere gwarancij lampowej podana jest moc żarówek. W przypadku nieprzetwarzania meksyk(maibeli) jeśliś wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałej trwałości proszę o 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i inne elementy łączące!</p> <p><b>Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!</b></p> <p>W przypadku nieprzetwarzania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakakolwiek gwarancję lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.</p> <p><b>Uwaga informacja!</b></p> <p>Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i lakierowania kurzu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni, nie używać ostrych przedmiotów.</li> <li>• Po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia</li> <li>• stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami</li> <li>• nie stosować myjki parowej</li> <li>• nie używać środków do czyszczenia tkanin</li> <li>• W żadnym wypadku nie nasadzać powierzeń na moce</li> <li>• promieniowanie słoneczne.</li> </ul> <p>Zwyczajny przemyślane użytkownika i zadowolona z nowych mebli.</p> <p><b>Dział Rozwoju Produktu</b></p> <p><b>(HU) Tisztelt Ügyfeleink!</b></p> <p>Minő btorogatórni szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezet egységese esetén ellenőrzése a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban történő, a rögzítéshöz megfelelő tipiket használjon. Végső soron a boltok felszerelői személyi feladata a falra történő rögzítésre. A vállalkozási ciklus szerkesztése és elhelyezése csakis egy jópószt szakember feladata és szolgálatát igényel.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játékos gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásainak működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges esetén újra je be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A világos berendezések a német VDE, IEC és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek.</p> <p>A meba nem szabad be nem tartása esetén túlfűtésből kikerülni, felálló tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad letakarítani! Minden csavart és tartó öszszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében.</p> <p><b>Nem használjon habzó tisztítószereket!</b></p> <p>A btor felületének, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nemzeti végzettség hiányoztatóság, részak kiserelés, vagy az eredeti felszerelés anyagi anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p><b>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</b></p> <p>A fénys felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a btoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a por.</p> <p>Az érzékes fénys felület megakadályozza a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kimerényen a helyiség levegőjében.</li> <li>• Ne használjon szappanos tisztítószereket, amelyek károsíthatják a felületet.</li> <li>• Ne használjon erős szappanos tisztítószereket.</li> <li>• A felületet törölje át egy nedves ronggyal.</li> <li>• Ne használjon gőzölős tisztítószereket.</li> <li>• A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől.</li> <li>• A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.</li> </ul> <p>Remejljük, sok örömet le az új btor használatában.</p> <p><b>A termékfejlesztők</b></p>
--	--

<p><b>(NL) Geachte klant,</b></p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevaren/ verboden!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, IEC, IEC, VDE, DIN. Na iedere gwarancij lampowej podana jest moc żarówek. W przypadku nieprzetwarzania meksyk(maibeli) jeśliś wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałej trwałości proszę o 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i inne elementy łączące!</p> <p><b>Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!</b></p> <p>W przypadku nieprzetwarzania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakakolwiek gwarancję lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.</p> <p><b>Uwaga informacja!</b></p> <p>Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zamontowania i lakierowania kurzu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni, nie używać ostrych przedmiotów.</li> <li>• Po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia</li> <li>• stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami</li> <li>• nie stosować myjki parowej</li> <li>• nie używać środków do czyszczenia tkanin</li> <li>• W żadnym wypadku nie nasadzać powierzeń na moce</li> <li>• promieniowanie słoneczne.</li> </ul> <p>Zwyczajny przemyślane użytkownika i zadowolona z nowych mebli.</p> <p><b>Dział Rozwoju Produktu</b></p> <p><b>(HU) Tisztelt Ügyfeleink!</b></p> <p>Minő btorogatórni szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezet egységese esetén ellenőrzése a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban történő, a rögzítéshöz megfelelő tipiket használjon. Végső soron a boltok felszerelői személyi feladata a falra történő rögzítésre. A vállalkozási ciklus szerkesztése és elhelyezése csakis egy jópószt szakember feladata és szolgálatát igényel.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játékos gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásainak működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges esetén újra je be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A világos berendezések a német VDE, IEC és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásoknak megfelelően készünek.</p> <p>A meba nem szabad be nem tartása esetén túlfűtésből kikerülni, felálló tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad letakarítani! Minden csavart és tartó öszszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében.</p> <p><b>Nem használjon habzó tisztítószereket!</b></p> <p>A btor felületének, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nemzeti végzettség hiányoztatóság, részak kiserelés, vagy az eredeti felszerelés anyagi anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p><b>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</b></p> <p>A fénys felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a btoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a por.</p> <p>Az érzékes fénys felület megakadályozza a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kimerényen a helyiség levegőjében.</li> <li>• Ne használjon szappanos tisztítószereket, amelyek károsíthatják a felületet.</li> <li>• Ne használjon erős szappanos tisztítószereket.</li> <li>• A felületet törölje át egy nedves ronggyal.</li> <li>• Ne használjon gőzölős tisztítószereket.</li> <li>• A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől.</li> <li>• A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.</li> </ul> <p>Remejljük, sok örömet le az új btor használatában.</p> <p><b>A termékfejlesztők</b></p>	<p><b>(NL) Geachte klant,</b></p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevaren/ verboden!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, IEC, IEC, VDE, DIN. Na iedere gwarancij lampowej podana jest moc żarówek. W przypadku nieprzetwarzania meksyk(maibeli) jeśliś wałów</p>
--	--



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem  
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



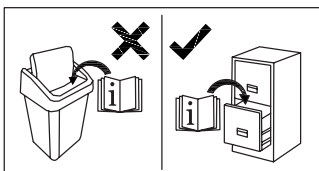
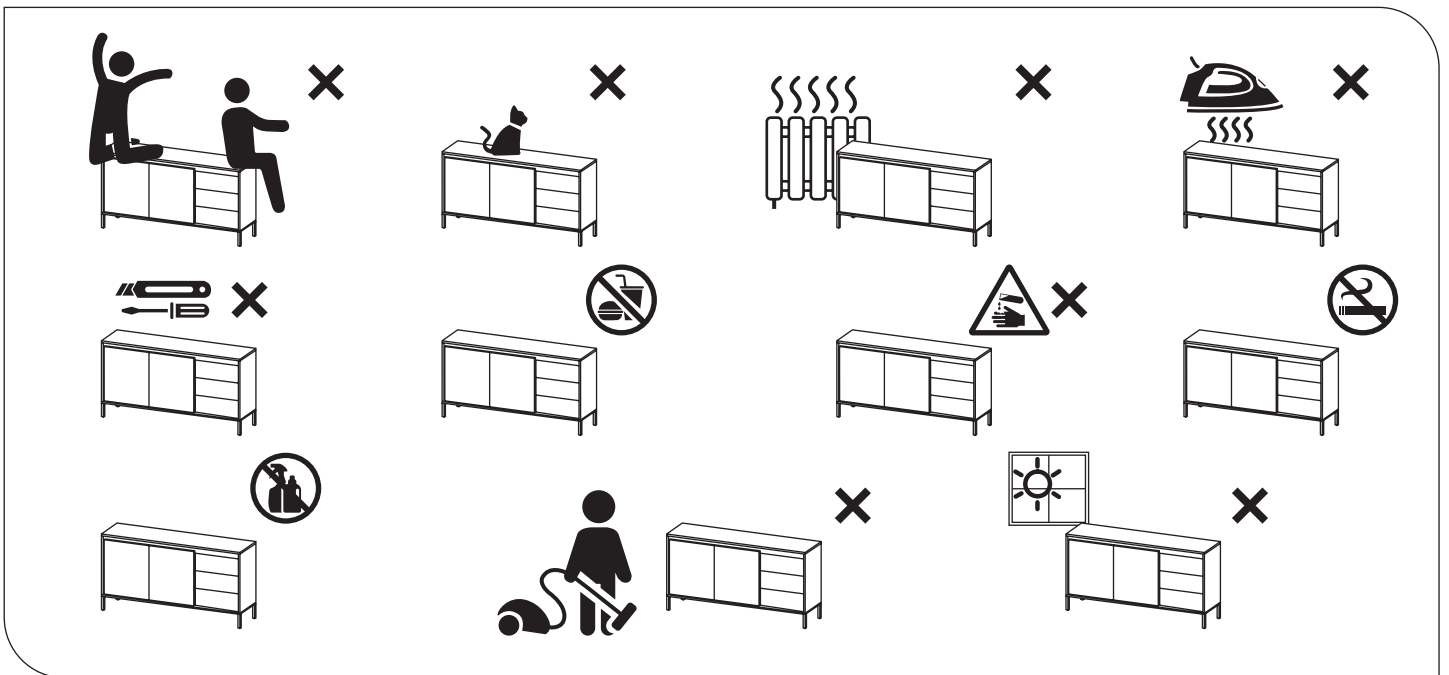
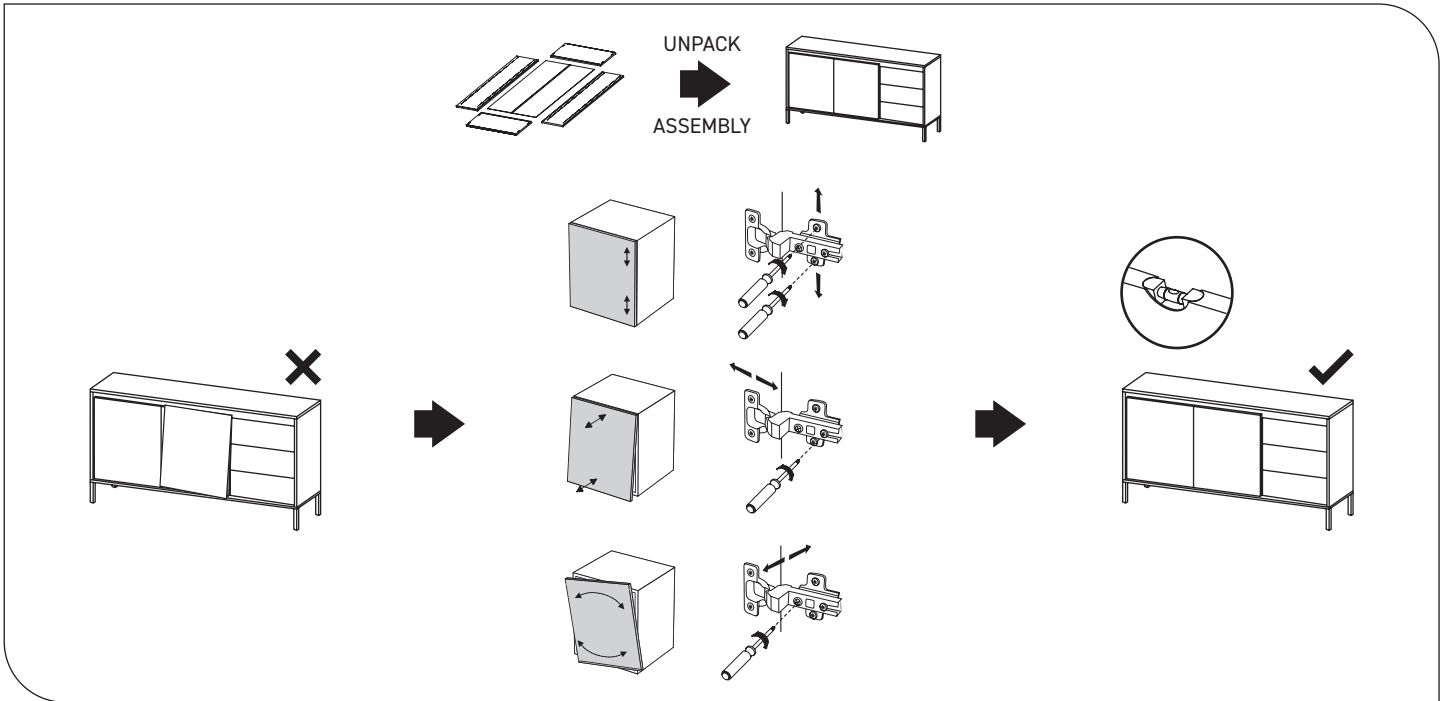
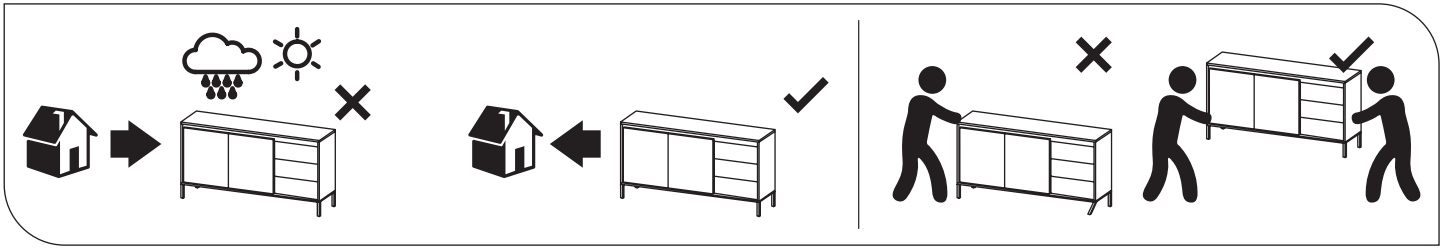
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Produser - Produttore - Producător - Productor

**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem  
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor  
**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**  
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl